



# Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

**Traktortreffen**

*Samstag, den 29. April  
in  
Hallungen*

- Anreise der Traktorfreunde ab Freitag
- Samstag ab 9.30 Uhr Treffen auf dem Sportplatz
- 10.00 Uhr Ausfahrt der Traktoren
- ab 11.00 Uhr Beginn der Wettkämpfe mit anschließender Siegerehrung
- ab 20.00 Uhr Ausklang des Treffens mit Tanz auf dem Sportplatz mit dem  
- Landmusikanten -

*Für das leibliche Wohl ist mit gutem Essen und Getränken bestens gesorgt*

*Es laden ein der Feuerwehrverein und die Traktorfreunde Hallungen*




JOIN NOW!



**27. HAINICHLAUF**  
1. MAI 2023

Laufsport Event



Halbmarathon - 6km - 13km - Walking - Nordic Walking - Kinderläufe

× × × ×

**JETZT ANMELDEN UND STARTEN:**  
SPORTPLATZ MIHLA  
AN DER AUE 22A, 99831 AMT CREUZBURG OT MIHLA

[www.hainichlauf.de](http://www.hainichlauf.de)



# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

#### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2  
99831 Creuzburg

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-11

#### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

#### Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Bachmann, F. 036926 947-21

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

#### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

#### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Böttger, Chr. 036926 947-27

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

#### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-16

#### Hauptabteilung

Frau Ziegenhardt, I. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Schütz, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

#### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

#### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

#### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

#### Baubabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[baubabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:baubabteilung@vg-hainich-werratal.de)

#### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

#### Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

#### Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

#### Touristinformation Creuzburg/Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“

Frau Hornung, A. 036926 98047

#### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.

Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März

Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

Frau Lämmerhirt, E. 036924 489830

#### Öffnungszeiten

Montag: 10.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 10.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 10.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 10.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.30 Uhr

Freitag: 10.00 - 15.00 Uhr

Samstag und Sonntag: geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

<b>Polizeinotruf</b> .....	110
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> .....	03691 6983020
<b>Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst</b> .....	03691 6983021
(Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) .....	112
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Regionalgeschäftsstelle Creuzburg .....	036926 71090

### bei Havarien:

<b>Wasser:</b> Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach .....	036928 961-0
Fax .....	036928 961-444
E-Mail: info@tavee.de	
Bereitschaftsdienst / Havarietelefon:.....	0170 7888027
<b>Gas:</b> Ohra Energie GmbH .....	03622 6216
<b>Strom:</b> TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co.KG .....	03691 629900
<b>Fäkalienabfuhr:</b> .....	036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin .....	036926 82513
Zahnärztin Andrea Danz .....	036926 82234
Zahnarzt Schuchert .....	036926 82700
Klosterapotheke .....	036926 9570
Montag - Freitag .....	08:00 - 18:00 Uhr
Samstag .....	08:00 - 12:00 Uhr
Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg .....	036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg .....	036926 99996
Email: .....	feuerwehr-creuzburg@t-online.de
Thüringer Forstamt Hainich-Werratal .....	036926 7100-0
Tourist Information .....	036926 98047
Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ .....	036926 71780
Stadtbibliothek .....	036926 82361
<u>Öffnungszeiten der Stadtbibliothek</u>	
Am Markt 3, Creuzburg	
Dienstag .....	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag .....	14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

#### Gemeinde Berka v. d. H.

Bürgermeister Christian Grimm

#### Sprechzeit

nach Vereinbarung .....0170 2915886

#### Gemeinde Bischofroda

Bürgermeister Markus Riesner

#### Sprechzeit:

jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr  
bgm-bischofroda@t-online.de

#### Stadt Amt Creuzburg

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428

Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.30 Uhr

oder nach Vereinbarung

dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla  
dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

#### Amt Creuzburg OT Creuzburg

Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz

Sprechzeit in Scherbda, DRK-Raum ..... 16.30 - 17.30 Uhr

jeden 1. Mittwoch im Monat

Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr

jeden Donnerstag

#### Amt Creuzburg OT Mihla

Ortsteilbürgermeister Oliver Rindschwentner ..... 0170 9088889

o.rindschwentner@amt-creuzburg.de

Sprechzeit nach Vereinbarung

#### Amt Creuzburg OT Ebenshausen

Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849

#### Gemeinde Frankenroda

Bürgermeisterin Erika Helbig ..... 036924 42152

#### Sprechzeit:

Dienstag .....18:00 - 19:30 Uhr

### Gemeinde Hallungen

Bürgermeister Gerd Mähler

#### Sprechzeit:

Dienstag .....17:00 - 18:00 Uhr

### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Frank Moenke ..... 036926 9400

#### Sprechzeit:

Dienstag .....16:00 - 18:00 Uhr

und nach Vereinbarung

### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

#### Sprechzeit:

Dienstag .....17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

#### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt

..... 03606 655-0 o. 03606 655-151

Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171

.....Fax 036924 47172

E-Mail: .....fw-mihla@t-online.de

**Apotheke** ..... 036924 42084

Montag - Freitag .....08:00 - 18:30 Uhr

Samstag .....08:00 - 13:00 Uhr

**Sparkasse** ..... 03691 6850

#### VR-Bank Ihre Heimatbank eG

**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0

**Bibliothek Mihla** ..... 036924 47429

dienstags ..... 14:00 bis 18:00 Uhr

donnerstags ..... 09:00 bis 16:00 Uhr

Gruppen und Schulklassen etc.

mittwochs .....08:00 - 13:00 Uhr

**Museum im Rathaus Mihla** ..... 036924 489830

Mittwoch - Freitag ..... 10:00 bis 14:00 Uhr

Letzter Sonntag im Monat ..... 13:00 bis 16:00 Uhr

Auch Termine nach Vereinbarung möglich!

**Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37**

dienstags .....15:00 - 18:00 Uhr

**Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37**

gerade Woche ..... dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Heiland** ..... 036924 42105

**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373

**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

#### Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach ..... 036924 47830

#### Tierarztpraxis J. Andraczek

Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 17

**Samstag, 6. Mai 2023**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum  
**7. bis 12. Mai 2023**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 17**

**Mittwoch, 26. April 2023**

LINUS WITTICH Medien KG

## Vorgezogener Redaktionsschluss

Anlässlich des Feiertages am 01. Mai 2023 müssen wir aus organisatorischen Gründen den Redaktionsschluss für den Werratalboten mit dem Erscheinungsdatum 06. Mai 2023 vorziehen.

Bitte schicken Sie uns Ihre Beiträge  
**bis Mittwoch, 26. April 2023** an die bekannte  
E-Mail-Adresse [werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de).

Vielen Dank für Ihr Verständnis!  
*Ihre Verwaltung*

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundenen Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg, Klosterstraße 12  
Pastorin Breustedt  
Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und  
Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940

99831 Ifta, Eisenacher Str.9  
Büro Ifta, Heike Schwanz  
Telefon: 036926/ 723134

email: [creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de](mailto:creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de)  
[ifta@kirchenkreis-eisenach.de](mailto:ifta@kirchenkreis-eisenach.de)  
[www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de](http://www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de)  
<http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchengemeinde.html>  
Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32  
Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15  
Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta  
Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra  
Pfarramtsbüro Ifta donnerstags  
von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz  
Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr.12  
von 10-12 Uhr, Angela Köhler

#### Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch für die kommende Woche

*Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben.*

(Joh 10, 11a. 27-28a)

und laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

#### Sonntag, 23. April

09.30 Kirche Pferdsdorf

10.30 Kirche Spichra

10.00 Kirche Berka vor dem Hainich

Konfirmandenvorstellung der Pfarramtsbereiche Bischofroda und Creuzburg

#### Sonntag, 30. April

10.00 Kirche Ifta, Konfirmation

#### Samstag, 6. Mai

17.00 Kirche Scherbda, mit Taufe

#### Sonntag, 7. Mai

09.30 Kirche Pferdsdorf

10.30 Kirche Spichra

#### Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

#### Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

#### Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 19.30 im Pfarrhaus Madelungen

#### Christenlehre

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

#### 1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

#### Gemeindenachmittage

1. Mittwoch im Monat, 14 Uhr, Pfarrhaus Scherbda

27. April 14.30 Pfarrhaus Pferdsdorf

#### Kaffeetafel mit Thema

11. Mai, 14.30 im Gemeindehaus Creuzburg

#### Besuchskreis

2. Mai 15 Uhr, Scherbda

#### Gemeindekirchenratssitzung

26. April 19 Uhr Creuzburg, Nicolaitreffpunkt

2. Mai 19.30 Scherbda, Pfarrhaus

**Konfirmandensamstag**

8. Klasse

22. April 9.30 bis 13.00 Kirche Berka vor dem Hainich  
Vorbereitung auf den Vorstellungsgottesdienst

7. Klasse

29. April 9.30 bis 13.00 Creuzburg

**Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.**montags und dienstags ab 14 Uhr  
dienstags bis freitags von 10.00 - 12.00  
Weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen  
Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen.Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen  
und Helfer. Wenn Sie Freude daran haben, in unserem Treffpunkt  
mitzuarbeiten, sind Sie herzlich willkommen.**Kirchgeld**Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete,  
Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden  
und das Kirchgeld für 2021 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie auf unsere Konten überweisen:

**Kirchgemeinde Creuzburg**

Sparkasse Wartburg

DE74 84055050 0000 036811 BIC HELADEF1WAK

**Kirchgemeinde Scherbda**

VR Bank Eisenach - Ronshausen

DE30 820 640 88 000 73 39054 BIC GENODEF1ESA

oder bei Rosi Cron in Scherbda:

dienstags von 16.00 bis 17.00

**Kirchgemeinde Krauthausen**

VR Bank Eisenach-Ronshausen eG

IBAN DE38 82064088000 6529445

**Kirchgemeinde Ifta**

VR Bank Eisenach - Ronshausen

DE 98 8206408800 0 7101538 BIC GENODEF1ESA

oder donnerstags von 14 bis 18 Uhr

im Pfarrhaus bei Heike Schwanz

**Kirchgemeinde Pferdsdorf**

IBAN DE 76 520 604 10 000 8002592 BIC GENODEF1EK1

**Kirchgemeinde Spichra**

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

*Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindeglieder,  
Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz,  
Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt.***Amt Creuzburg****Wir gratulieren****90. Geburtstag in Creuzburg**Am Ostersonntag konnte Herr  
Rolf Schottmann seinen 90sten  
Geburtstag feiern. Dazu gab es  
die herzlichsten Glückwünsche  
seiner vier Kinder, der zehn Enkel  
und sieben Urenkel, aber auch  
von Nachbarn und Freunden des  
Jubilars.Rolf Schottmann, ein gebürtiger  
Gothaer, war durch den Dienst  
bei der Grenzpolizei nach Creuz-  
burg gekommen. Bis zur Wende  
und dem Eintritt in das Renten-  
alter arbeitete er als Kraftfahrer.Der rüstige Senior betreibt seinen  
Haushalt selbstständig, liebt Spa-  
ziergänge in der Natur und die  
Kontakte zu seiner Familie.Zu seinem Jubiläum gratulierte Bürgermeister Rainer Lämmer-  
hirt mit einem Blumenpräsent. Er überbrachte auch die Glück-  
wünsche von Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz, der wegen  
seines Urlaubs nicht persönlich gratulieren konnte.  
Dem Geburtstagskind auch weiterhin alles Gute, vor allem aber  
Gesundheit!

Amt Creuzburg

**Kirchliche Nachrichten****Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinden  
Mihla und Lauterbach**

99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910

(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):

0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

**Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten!****Wochenspruch:***Christus spricht: Ich bin der gute Hirte und kenne die Meinen und  
die Meinen kennen mich.**(Joh 10,14)***Sonntag, 23.4.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst

**Sonntag, 30.4.**

10.30 Uhr Kirche Mihla Goldene Konfirmation

(In Lauterbach kein Gottesdienst.)

Mit Geburtstagssegen.

**Sonntag, 7.5.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach

Gottesdienst mit Geburtstagssegen

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unse-  
rer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe,  
Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!**Spendenkonten:***Kirchgemeinde Lauterbach:*

Raiffeisenbank Eisenach

IBAN: DE83820 64088 0008013608

BIC: GENODEF1ESA (BLZ 820 640 88, Kto.: 801 3608)

*Kirchgemeinde Mihla:*

Wartburgsparkasse

IBAN: DE04 840 550 50 00 00 017507

BIC: HELADEF1WAK (BLZ 840 550 50, Kto.: 17507)

*Die Gemeindeglieder aus Mihla und Lauterbach,**Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und**Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!***Kindertagesstätten****Cuxhofwichtel zu Besuch beim KIKA**Ende März war es soweit, die Vorschüler der Cuxhofwichtel so-  
wie drei Erzieher blicken hinter die Kulissen des Kinderkanals. Es  
sollte ein aufregender Tag werden, den alle Beteiligten so schnell  
nicht vergessen werden.Die Vorfreude bei den Kindern war schon einige Tage zuvor zu  
spüren. Der angesagte Streik der Bahn sollte die große Fahrt  
einen Tag später nicht beeinflussen. Am Bahnhof Eisenach an-  
gekommen gab es die erste schlechte Nachricht. Die Regional-  
bahn nach Erfurt wurde aufgrund von Problemen an den Gleisen  
gestrichen. So stand der Zug im Eisenacher Hauptbahnhof und  
konnte seine Fahrt in die Landeshauptstadt nicht aufnehmen.  
Zum Glück hatten die Eltern ihre Kinder mit reichlich Proviant  
versorgt und die Erzieher einen Zeitpuffer eingeplant. Das Früh-  
stück fand kurzerhand im Zugabteil statt. Nach ein paar Spielen,

um die Wartezeit zu verkürzen, ging es mit einer Stunde Verspätung endlich weiter. Erzieher und Kinder waren glücklich, das die Reise fortgesetzt werden konnte.

In Wandersleben hielt der Zug auffällig lange und die nächste schlechte Nachricht erreicht unsere Reisegruppe. Durch einen Schaden an der Oberleitung konnte der Zug seine Weiterfahrt nicht fortsetzen und sollte kurze Zeit später wieder nach Eisenach zurückkehren. Viele Kinder waren enttäuscht und traurig. Sollte es etwa nichts werden mit dem Besuch des KIKA?

So schnell geben die Cuxhofwichtel aber nicht auf. Am Gothaer Bahnhof wurden zwei Taxibusse organisiert, die Kinder und Erzieher doch noch nach Erfurt brachten. Was für ein aufregender Tag und dabei stand das eigentliche Highlight ja noch bevor.

Beim KIKA angekommen, konnten die Kinder zunächst ein Bild der Fledermaus „Fidi“ malen. Danach bastelten alle eine eigene Fidi, bekannt aus dem KIKA-Baumhaus. Weil Fledermäuse die Dunkelheit lieben, ruhten sich die Fidi's in den Rucksäcken der Kinder aus. Weiter ging es mit einem ganz besonderen Blick hinter die Kulissen. Die Kinder durften live beim Dreh des KIKA-Baumhauses dabei sein. Sie entdeckten den Stern, das Fernrohr und die Moderatorin Singa sowie die echte Fledermaus Fidi.

Nach einer kleinen Stärkung in Erfurt ging es zurück nach Hause. Mit nur fünf Minuten Verspätung wurden die müden, aber glücklichen Kinder von ihren Eltern am Eisenacher Hauptbahnhof herzlichst begrüßt.

Ein Tag den alle Beteiligten noch lange in Erinnerung behalten werden.

*Marco Wagner*

*Berufspraktikant*

*Kindertagestätte Cuxhofwichtel Mihla*



*Vorschüler der Cuxhofwichtel*



*Blick hinter die Kulissen (KIKA-Baumhaus)*

## Neuigkeiten aus den Ortschaften

### Schlagzeilen aus dem Amt Creuzburg

Die **Osterfeuer** in den Ortsteilen Scherbda, Creuzburg, Mihla und Ebenshausen waren bestens besucht.

In allen Ortsteilen hatten die Feuerwehrvereine die Organisation übernommen.



Das traditionelle **Ostereiersuchen**, vom Burg- und Heimatverein Creuzburg auf der Burg organisiert, erfreute sich einer regen Teilnahme. Nach letzter Meldung wurden auch alle Ostereier gefunden.

**Der Stadtrat** des Amtes Creuzburg und die Fachausschüsse sind im April zu mehreren Sitzungen geladen. Es geht dabei u.a. um den Beschluss des 1. Nachtrages zum Haushalt, mit dem weitere Bauvorhaben in diesem Jahr umgesetzt werden können. Der Stadtrat hat über etliche Vergabebeschlüsse für Baumaßnahmen zu entscheiden, so verschiedene Bauarbeiten in der Kita „Wichtelburg“, um die Forderungen des Betriebsgenehmigungsverfahrens zu erfüllen. Gebaut werden soll dann konzentriert in den Ferienwochen im Sommer.

Weitere Beschlüsse betreffen den 1. Bauabschnitt der Umgestaltung des Friedhofes Creuzburg sowie den Abschluss der Bauarbeiten auf dem Friedhof in Mihla. Hier wird noch ein weiteres Baumgrab entstehen.

Im **Ortsteil Ebenshausen** gehen die Umbauarbeiten am Toiletentrakt der Angerschänke gut vorn. Vor den Umbau des Feuerwehrgerätehauses entsprechend den Forderungen der Feuerwehrunfallkasse liegt inzwischen eine Planung vor. Die Bauarbeiten werden im Frühsommer beginnen.

Der Baubeginn für den **Umbau der alten Schule in Scherbda** zum Multifunktionalhaus steht unmittelbar bevor. Mitte April fand dazu die Bauanlaufberatung zur Aufstellung der Ausschreibung der Gewerke statt.

Mit dem Beschluss zur Erstellung eines Schadstoffgutachtens für den Umbau der Creuzburger **Praetoriusschule** ist die letzte Hürde vor dem Baubeginn genommen. Dieser wird für den Herbst erwartet.

In Ebenshausen hat der **Naturcampingplatz** zu Ostern seine Pforten geöffnet und wartet auf Gäste.



Der Stadtrat wird sich im April wiederum mit der Zukunft der **Bike-Strecke bei Ebenau** beschäftigen. Kompetente Fachleute sind hierzu geladen. Es geht vor allem darum, wer und wie der Unterhalt der Strecke zukünftig getragen werden kann. Der Stadtrat will bis Ende des Jahres einen entsprechenden Grundsatbschluss auf den Weg bringen.

Im „**Dr. Ernst Wiedemann Bad**“ im Ortsteil Mihla haben die Arbeiten zur Vorbereitung der Sommersaison begonnen. Gleichzeitig wird an den Fundamenten für die neue Rutsche gearbeitet.

Für die Stadt wurde ein **Toilettencontainer** beschafft. Den Antrag hierfür hatte Mihlas Ortsteilbürgermeister Oliver Rindschwentner gestellt. Er soll zu den vielen Festen in der Stadt zum Einsatz kommen. Ein erster steht am 1. Mai mit dem Frühschoppen des Mihlaer Carneval Clubs auf dem Propel bevor.



Rechts der gerade für die Sanierung entkernte Wohnblock, links jener Block, dessen Sanierung bereits abgeschlossen ist.

Der **Creuzburger Wohnblock** Bahnhofstraße 45c wurde vom neuen Eigentümer entkernt. Die Stadt hatte den Wohnblock vor gut zwei Jahren an einen Eisenacher Investor verkauft, der eine völlige Sanierung, ebenso wie im Nachbarblock, auf den Weg bringen will. Der dazu nötige Bauantrag war durch den Stadtrat genehmigt worden.

Der weiterhin im Besitz der Stadt befindliche Wohnblock 45a befindet sich weiterhin in der Sanierung.

Nun soll die Decke gedämmt und die Belüftung des Blocks umgesetzt werden.

Sobald der angekündigte Fördermittelbescheid für den **Anbau am Gerätehaus** der Creuzburger Feuerwehr vorliegt, können die Bauarbeiten beginnen. Die benötigten Gelder wurden in den Haushalt eingestellt.

*Amt Creuzburg*

## Veranstaltungen

### Einweihung der Köhlerbaude

Die im Veranstaltungskalender des Amtes Creuzburg für Ende April angekündigte Einweihung der Köhlerbaude muss aufgrund der noch vielen ausstehenden Arbeiten auf den **20. August 2023** verschoben werden.

Durch den langen Winter und die anhaltende Nässe konnten in den letzten Wochen weder die Außenanlagen fertiggestellt werden, noch die Putz- und Pflasterarbeiten erfolgen.

Für die Baumpflanzungen war der Winter mit Schnee und viel Wasser eine gute Vorbereitung für das Austreiben im Frühjahr. Die Linde und der Apfelbaum wurden aus Mitteln der Sparkassenstiftung gekauft, die die Wartburgsparkasse dem Umwelt- und Naturschutzverein „Am Hainich“ e. V. zur Verfügung gestellt hatte.

Auch der Bau der Fensterläden läuft aktuell noch auf Hochtouren.

*Ines Andraczek*



## Vereine und Verbände

### Burg- und Heimatverein Creuzburg e.V.

#### Jahreshauptversammlung

Ende März war es wieder an der Zeit für die Jahreshauptversammlung. Die Mitglieder wurden alle schriftlich eingeladen, da in diesem Jahr wieder eine Wahl angesagt war.

Der Vereinsvorsitzende Peter Baum eröffnete die Versammlung und stellte als erstes die Beschlussfähigkeit fest. Entsprechend dem vorgesehenen Plan verlas Peter Baum den Rechenschaftsbericht für das zurück liegende Jahr.

Bis auf den Urlaubsmonat August tagte der Vorstand jeden Monat. Es wurden drei Arbeitseinsätze durchgeführt. Hierbei ging es um den Umzug in den neuen Vereinsraum und die Verschönerung des Außengeländes. Im Herbst wurden die Einhausungen der Putten repariert und vor dem Winterstart angebracht.

Für die Gästeführer gab es gemeinsame Treffen und eine Schulung durch die Volkshochschule des Wartburgkreises. Auch das traditionelle Ostereiersuchen für die Kinder konnte wieder durchgeführt werden.

In der Galerie im Gelben Haus konnten vier Ausstellungen von einheimischen und deutschlandweit bekannten Künstlern durchgeführt werden. Dazu zählten die Ausstellungen von Yvonne Groos-Steinig, Silvio Roth, Philip Schönborn und Annette Philp u.a. auch mit einer Lichtinstallation in der Kemenate und der noch andauernden Ausstellung von Gunther Lertz zum Thema Dante Aligheri.

Unsere Vereinsmitglieder engagierten sich beim Mittelalterfest bei der Museumsaufsicht und bei der Kassierung. Die diesjährige Burgenfahrt führte uns nach Fulda, wo wir den Dom besichtigten und an einer Stadtführung teilnahmen. Anschließend besuchten wir noch das Freilandmuseum in Fladungen.

Unsere Folkloretanzgruppe überraschte mit einer gelungenen Veranstaltung im Klostergarten. Bei Kaffee und Kuchen wurden Tänze und Wortbeiträge zum Besten gebracht. Die umliegenden Heimatvereine waren auch eingeladen und zahlreich erschienen. Es war der Auftakt für weitere Veranstaltungen im Rahmen des traditionellen Heimatnachmittages.

Der Vortrag unseres Vereinsmitgliedes Karl-Heinz Michel zur Familie Buttler in Creuzburg und unsere Weihnachtsfeier zum Jahresabschluss sollten hier nicht vergessen werden.

Nach Ausführungen des Vorsitzenden erfolgte der Bericht der Kassiererin Wolfgang Bischoff und der Bericht der Kassierin mit anschließender Diskussion und Abstimmung zur Entlastung des Vorstandes und des Kassierers.

Im Anschluss erfolgte die Wahl eines Wahlleiters. Rainer Schill hat diese Aufgabe übernommen und die Wahl des neuen Vorstandes durchgeführt.

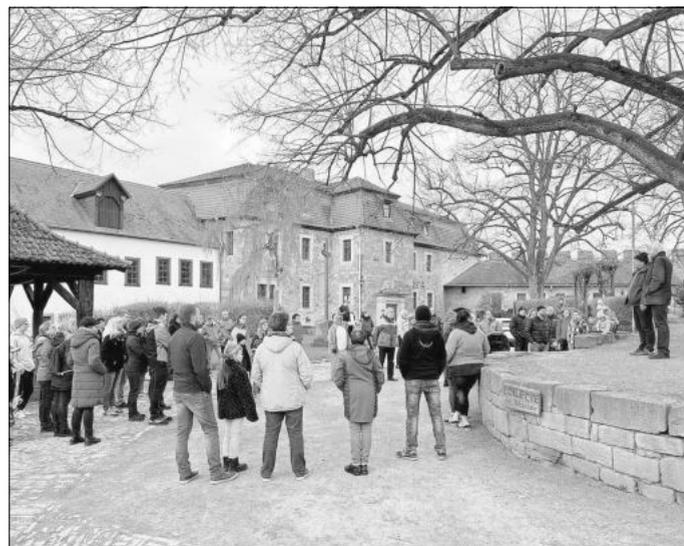
Durch Peter Baum wurde noch das Jahresprogramm für 2023 vorgestellt und zur Diskussion gestellt. Als Anregungen wurden eine Erneuerung der Putten- Einhausungen, die Jahrestage 800 Jahre der Creuzburger Steinbrücke, 500 Jahre 1. Predigt in der Kapelle und eine Erneuerung der Hochwassermarken der Werra angeführt.

*Der Vorstand*

## Ostereiersuchen auf der Creuzburg

Der Burg- und Heimatverein Creuzburg e.V. hat auch in diesem Jahr am Ostersonntag für die kleinen Burgfreunde zum Ostereiersuchen auf die Creuzburg geladen. Viele Eltern oder auch Großeltern sind dieser Einladung gefolgt.

Pünktlich um 10:00 Uhr hat der Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz, der auch stellvertretender Vorsitzender unseres Vereins ist, die Gäste begrüßt, dabei auf die gute Tradition zum Osterfest hingewiesen und den Park für die Kleinen freigegeben.



Das ließen sich die Kinder nicht zweimal sagen und stürmten den Park in der guten Hoffnung unter den vielen Hecken, Sträuchern und anderen Verstecken ihr Osternest zu finden. Auch war es eine gute Idee, mal in das Rohr der Kanone zu schauen. Selbst da war etwas zu finden.



Viele Familien nutzten die Gelegenheit, mal ein Foto ihrer Kinder mit dem Osterhasen für das Familienalbum zu machen.

Für die Erwachsenen gab es nun auch Gelegenheit, ein Ei in flüssiger Form, also einen Eierlikör zu kosten. Hierfür haben die Vereinsmitglieder mit einem kleinen Stand im Brunnenhaus gesorgt.

Zum Schluss gab es für die Jüngsten in der Remise eine Ostergeschichte. Diese wurde von unserem Vereinsmitglied Claudia Brandenburg vorgetragen. Die Kinder waren begeistert.



Gewählt wurde als neuer Vorsitzender Peter Baum, sein Stellvertreter Ronny Schwanz und der Kassier Wolfgang Bischoff. Weiterhin wurden die neuen Spartenleiter und Kassierin gewählt.



*Der neue Vorstand des Burg- und Heimatvereins Creuzburg e.V.*



Es war ein gelungener Auftakt in die neue Saison. Wir möchten uns natürlich noch für die rege Beteiligung der Gäste, dem herrlich in Szene gesetzten Osterhasen, die eine oder andere Spende in die Vereinskasse und bei allen Helfern bedanken.

Der Vorstand

## Frauenpirsch Creuzburg

### Einladung

„Der Frühling hat sich eingestellt, wohlan, wer will ihn sehn?  
Der muss mit uns ins freie Feld, ins grüne Feld nun gehn.“

Unsere beiden Pflichttouren in jedem Jahr sind der „Wallstieg“ und der „Wisch“. Und so werden wir uns am 04. Mai 2023 zum „Wisch“ aufmachen. Wir treffen uns um 13.00 Uhr am Eingang zur Gottesackerkirche, in der Bahnhofstraße. Wir werfen einen Blick in die Kirche und weiter geht es in Richtung „Wisch-Häuschen“. Vielleicht können wir schon die ersten Orchideen rechts und links des Weges bewundern. Am Wisch-Häuschen ist „Tischlein-deckdich“ angedacht. Diesmal gibt es Rucksackverpflegung, also jedes Mädel hat etwas zu Trinken und zu Knabbern für sich dabei. Es wird dann auch das Fahrgeld für unsere Fahrt am 29.06.2023 nach Grandenborn zur Mohnblüte einkassiert, bitte 20.- € passend, danke. Um die Aussichten zu genießen, laufen wir noch zum „Fledermaus-Quartier“ (Kossenhaschen Gruft) und von dort aus geht es dann wieder bergab. Ist das Wetter nicht nach unserem Sinn, fällt uns gewiss etwas anderes ein.

Eine gute Zeit wünscht  
Die Frauenpirsch

## Historisches

### Zeittafel zur Geschichte Scherbdas (Teil 146)

#### 2010

- 6./8. Januar 2010: Die Fertigstellung der neuen Hörselbergumfahrung der BAB 4 brachte für Scherbda eine Verbesserung der Autobahnanbindung mit sich, da die Anschlussstelle Eisenach-West um zwei Kilometer nach Nordwesten rückte und somit nur noch 12 km bzw. 14 Autominuten entfernt lag[1].
- 28. Februar 2010: Bei den Olympischen Winterspielen in Vancouver holte Alexander Rödiger mit André Lange, Kevin Kuske und Martin Putze die Silbermedaille im Viererbob[2].
- 5. März 2010: Am Ortsschild von Scherbda gab es einen großen Empfang für den olympischen Silbermedaillengewinner Alexander Rödiger. Creuzburgs Interims-Bürgermeister Werner Wolf überreichte eine große „Olympia-Torte“, anschließend ging es zu einer Feier ins Feuerwehrhaus[3].



Empfang am Feuerwehrhaus mit Silbermedaillengewinner Alexander Rödiger, VG-Vorsitzendem René Weisheit, Creuzburgs amtierendem Bürgermeister Werner Wolf und Ortsteilbürgermeister Klaus Rödiger (o.v.l.).

## Lernen von den Profis ...



1. links: Bayernlegende Norbert Nachtweih  
4 x Deutscher Meister, 3 x DFB Pokalsieger mit Bayern München und UEFA Pokalsieger mit Eintracht Frankfurt.  
2. von rechts: Ex-Profi Markus Bähr  
spielte beim Karlsruher SC und dem 1. FC Köln in der ersten Bundesliga und gibt heute seine Erfahrungen an den Nachwuchs weiter.



Lernen von den Profis!

Fussballschule Norbert Nachtweih & Markus Bähr

**30. Juni bis 02. Juli 2023**  
**Fussballcamp am Sportplatz**  
**in Creuzburg**

**Treffen: 15 Uhr**  
**Trainingsbeginn: 16 Uhr**  
**Teilnahme: Kinder im Alter**  
**von 7 bis 15 Jahre**

Preis: 80,00 Euro  
(im Preis enthalten sind: Trikot, Hose, Stutzen und Verpflegung)

**Anmeldung und weitere Infos über Stefan Blaufuss,**  
**Tel.: 0171 88 41 15 2 und Heiko Krämer, Tel.: 0152 37 38 25 24**

Find us on:  
**facebook.** Fussballschule -  
Lernen von den Profis

[www.meinfussballtrainer.de](http://www.meinfussballtrainer.de)

- 7. April 2010: Der Creuzburger Stadtrat stimmte einer zukünftigen Erweiterung der Fläche des Scherbdaer Steinbruchs von 9,95 auf 17,6 Hektar zu[4].
- 24. April 2010: Bei einer Feuerwehrrübung im Rahmen eines 24-Stunden-Dienstes der Jugendfeuerwehren Creuzburg, Scherbda, Ifta und Ütteroda wurde bei Scherbda ein PKW in Brand gesetzt und gelöscht.
- Frühjahr 2010: Die alte Kegelbahn am „Beatschuppen“ wurde von den Scherbdaer Freizeitkeglern instandgesetzt..
- Juni 2010: Der FC Rot-Weiß Scherbda beendete seine erste Spielzeit in der 1. Kreisklasse mit 31 Punkten auf dem 8. Tabellenplatz. Höhepunkt der Saison war der 6:0-Heimsieg am 2. Mai gegen den Lokalrivalen FSV Creuzburg[5].
- 13. Juni 2010: Nach dem Rücktritt von Arndt Breustedt wurde Ronny Schwanz (CDU) zum neuen Bürgermeister Creuzburgs gewählt. Er setzte sich damit gegen seinen Konkurrenten Oliver Krauß (CDU) durch[6]. In Scherbda erhielt Schwanz 121 der 213 abgegebenen Stimmen.
- 10. Juli 2010: Letztmalig wurde auf dem Triftkopf das „Stonebreak Open Air“ veranstaltet. Höhepunkt war der Auftritt der saarländischen Band „Skafield“[7].
- 5. September 2010: Thüringens Bauminister Christian Carius (CDU) besuchte die Scherbdaer Kirche und überreichte der Kirchgemeinde einen Lottomittelscheck über 2.000,- Euro zur Sanierung der Emporen[8].



Lottomittelübergabe zur Kirchenrestaurierung am 5. September 2010. Von links: MdL Gustav Bergemann, Gemeindeglieder Kurt Sachs, Minister Christian Carius und Pastorin Susanne-Maria Breustedt.

- Oktober 2010: Der Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal begann mit der Erneuerung der Trinkwasserleitung im westlichen Teil der Lindenstraße.
- Aufgrund zweier schneereicher Winter in Folge verzeichnete Scherbda im Jahr 2010 an 96 Tagen eine geschlossene Schneedecke[9].

## 2011

- 6. Februar 2011: Im Viererbob von Maximilian Arndt gewann Alexander Rödiger den Junioren-Weltmeistertitel im kanadischen Park City[10].
- 1. April 2011: Bürgermeister Ronny Schwanz überreichte dem FC Rot-Weiß Scherbda einen neuen Rasentraktor. Damit übernahm der Verein die Pflege des Sportplatzes in eigene Regie[11].
- 27. April 2011: Der Wetterbericht des MDR-Fernsehens wurde aus Scherbda gesendet. Zuvor fand die Reporterin Sandra Voigtmann ein paar einleitende Worte zum Ort und zur Ortsgeschichte[12].



Einen Mix aus Sonne und Wolken verkündete Reporterin Sandra Voigtmann im Wetterbericht des „MDR Thüringen-Journal“ am 27. April 2011 aus Scherbda.

- 4./5. Juni 2011: Der alte Maschinenschuppen der Dampfeschgenossenschaft Scherbda am Ortseingang brannte bis auf die Grundmauern nieder. Die Feuerwehren aus Scherbda und Creuzburg waren im Einsatz.
- 14. Juni 2011: In der östlichen Lindenstraße begannen die Arbeiten zur Erneuerung der Trinkwasserleitung durch den Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal[13].

- 6. August 2011: Der ursprünglich am 18. Juni 2011 geplante und wegen schlechten Wetters verschobene Bockwurstlauf erhielt eine geänderte Streckenführung. Gelaufen wurde nicht mehr die Runde Lindenstraße/Schloßstraße, sondern Schloßstraße/Unter den Höfen[14].
- 27. Oktober 2011: Im Wald zwischen Frankenroda und Scherbda lieferte sich ein junger Mann eine Verfolgungsjagd mit der Polizei. Beim Aufprall auf einen Baumstumpf wurde der Flüchtige leicht verletzt, ein Atemalkoholtest ergab 2,11 ‰[15].
- 30. November 2011: Im Nordwesten des Freistaates Thüringen wurde der 858 km<sup>2</sup> große Naturpark „Eichsfeld-Hainich-Werratal“ gegründet, welcher auch die gesamte Gemarkung Scherbda umfasst. Bereits im März 1990 war das Gebiet durch das Nationalparkprogramm der DDR einstweilig gesichert worden[16].
- 14. Dezember 2011: Karla Leise aus Scherbda wurde zur 1. Beigeordneten der Stadt Creuzburg gewählt und wurde damit Stellvertreterin von Bürgermeister Ronny Schwanz[17].

## Christoph Cron

- [1] Buhl, Werner; Geyer, Roland (Herausgeber): „Begleitbericht zum Autobahnbau A4-Hörselbergumfahrung“, Thüringer Druckhaus Gast & Frisch GmbH, Eisenach, 2010 (Seite 92)
- [2] Schwanz, Rüdiger: „Die Sektorkorken knallten - Scherbda feiert seinen Olympia-Helden Alexander Rödiger / Silber im Bob“, in: „Thüringische Landeszeitung“, 1. März 2010
- [3] Schwanz, Rüdiger: „Großer Bahnhof für den großen Sohn - Scherbda umjubelte den „Silber-Jungen““, in: „Thüringische Landeszeitung“, 6. März 2010
- [4] „Zustimmung zum Kalksteintagebau - Erweiterung der Fläche in Scherbda“, in: „Thüringische Landeszeitung“, 6. März 2010
- [5] Büchner, Udo: „FSV Creuzburg aktuell - Erneut herbe Niederlage im Abstiegskampf“, in „Werratal-Bote“, Heft 17/2010
- [6] Völker, Sven-Uwe: „Creuzburgs neuer Bürgermeister - Bauhof-Mitarbeiter Ronny Schwanz mit mehr Rückhalt als Geschäftsführer Oliver Krauß“, in: „Thüringer Allgemeine“, 14. Juni 2010
- [7] Meißner, Norman: „Skapunk am Steinbruch“, in: „Thüringer Allgemeine“, 13. Juli 2010
- [8] „Minister bringt Lottogeld“, in: „Thüringische Landeszeitung“, 2. September 2010
- [9] Die Schneedecke hielt sich vom 1. Januar bis zum 25. Februar 2010 sowie vom 22. November bis 31. Dezember 2010.
- [10] „Goldfuhre auf Olympia-Bahn - Bob: Alexander Rödiger wird im Arndt-Vierer Junioren-Weltmeister - Ticket für Senioren-WM“, in: „Thüringische Landeszeitung“, 16. Juni 2009
- [11] „Drei Parteien freuen sich“, in: „Thüringische Landeszeitung“, 2. April 2011
- [12] „Thüringen-Journal“ des Mitteldeutschen Rundfunks, Ausstrahlung am 27. April 2011 um 19:00 Uhr
- [13] „Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal - Information zur Erneuerung der Trinkwasserleitung in Creuzburg, OT Scherbda, Lindenstraße“, in „Werratal-Bote“, Heft 12/2011
- [14] Schwanz, Rüdiger: „Eisenacher gewinnt Bockwurstlauf“, in: „Thüringer Allgemeine“, 9. August 2011
- [15] „Verfolgungsjagd mit der Polizei - Gleich mehrere Alkoholfahrten geahndet: Rentnerin fuhr Schlangenlinien“, in: „Thüringische Landeszeitung“, 29. Oktober 2011
- [16] URL: <https://www.naturpark-ehw.de/der-naturpark/kurzinfo-mit-verortung.html> (Stand: 13. April 2023)
- [17] Specht, Rita: „Karla Leise zur neuen Beigeordneten gewählt - Freie Wählerin hat das Amt von Werner Wolf übernommen“, in: „Thüringische Landeszeitung“, Dezember 2011

## Vor 90 Jahren - Aus der Mihlaer Chronik

### März 1933

- Am 1. März 1933 erfolgte ein Propagandamarsch der SA zur Vorbereitung der Reichstagswahl, die auf den 5. März angesetzt war. Von Neukirchen aus marschieren mehrere SA-Stürme über Berka, Bischofroda und Lauterbach nach Mihla. Dort fand die Abschlusskundgebung statt. Die Hauptforderung der Redner war: „Die NSDAP in die Rathäuser!“

- Die mit großer Spannung erwarteten Reichstagswahlen fanden in Mihla ohne größere Zwischenfälle statt.

Folgende Ergebnisse gab es am 5. März 1933:

- NSDAP: 682 Stimmen,
- SPD: 532 Stimmen,
- KPD: 62 Stimmen,
- Reichsbanner: 79 Stimmen.

Damit war es der NSDAP gelungen, in der „SPD- Hochburg“ Mihla erstmals eine politische Mehrheit zu erringen. Große Wirkung erzielte der gemeinsame Fackelzug der NSDAP-Formationen gemeinsam mit dem Mihlaer „Stahlhelm“, dem Bund der ehemaligen Frontkämpfer, der mit vielen Reden vor dem Kriegerdenkmal am Anger vor allem die noch schwankenden ehemaligen Frontsoldaten angesprochen und beeinflusst hatte, so die Meinung von späteren Zeitzeugen.

- Am Tage nach der Wahl organisierte die Mihlaer NSDAP gemeinsam mit der SA eine Großkundgebung, in der die Forderung nach der „Übergabe des noch durch die SPD regierten Rathauses...“ in Mihla gestellt wurde.

Am Schluss der Veranstaltung marschiert eine SA- Abteilung vor das Mihlaer Rathaus und hisste dort unter starker Beteiligung der Bevölkerung die Hakenkreuzfahne.

- Am 13. März forderten Vertreter der Mihlaer NSDAP während einer Ratssitzung die Übertragung der politischen Macht im Ort an die Partei. Dabei kam es zur Androhung von Gewalt durch in das Rathaus eingedrungene SA- Männer.

Öffentlich werden die SPD-Räte, die die Mehrheit im Gemeinderat stellten, der Korruption und der Unterschlagung öffentlicher Gelder beschuldigt.

Die energisch protestierenden SPD-Räte wurden schließlich gewaltsam gezwungen, den Sitzungssaal zu verlassen.

Die dann noch anwesenden Ratsmitglieder übertragen das Bürgermeisteramt, welches bisher nach dem Tode des früheren SPD-Bürgermeisters Hörschelmann vom 1. Beigeordneten Adam Felsberg ausgeführt wurde, kommissarisch an den Kaufmann Paul Lämmerhirt.

- Der Thüringer Landbund, in Mihla immer sehr wählerstark, verzichtete auf eine eigene Vertretung im Thüringer Landtag und im Gemeinderat und auf das Fortbestehen seiner eigenen politischen Organisation. Die meisten der Mitglieder treten in den nächsten Tagen der NSDAP bei.

- Am Tag der Reichstagszeröffnung (21. März) in Potsdam gab die NSDAP-Kapelle Mihla ein Platzkonzert, anschließend zog ein Fackelzug durch den Ort. Lehrer Eisenträger hielt vor der versammelten Menge eine Rede, in der er auf die Bedeutung dieses Tages einging.

#### April:

- Landesweit kam es am 1. April zu Boykottmaßnahmen gegenüber jüdischen Geschäften. In Mihla gab es ein solches Geschäft im ehemaligen Krämerladen im Anbau des Gasthofes „Zum Schwan“. Der aus Netra stammende jüdische Kaufmann Bernhard Rothschild betrieb dort über einen Mihlaer Händler einen Textilwarenladen. SA-Posten zogen am 1. April vor dem Geschäft auf und die Mihlaer wurden mit Schildern aufgefordert, nicht mehr bei Juden zu kaufen.

Ausblick: Ein Jahr später...

*Julius Rothschild wurde am 21. Mai 1898 in Netra als ältester Sohn des Aron Rothschild, eines alleingesessenen jüdischen Kaufmanns, geboren. Die Familie Rothschild lebte seit der Mitte des 18. Jahrhunderts in Netra.*



*Eine sehr seltene Aufnahme aus den 20er Jahren des letzten Jahrhunderts: Links die damaligen Gebäude der Fleischerei Müller, rechts die „Diele“ des Gasthofes „Zum Schwan“, 1933 Verkaufsladen des jüdischen Kaufmanns Julius Rothschild.*

*1917 wurde Julius Rothschild zum Militär eingezogen. Er nahm am Krieg an der Westfront bis zum Ende im Jahre 1918 teil.*

*Auch in Mihla griff nach der Machtergreifung Hitlers die antijüdische Stimmung rasch um sich. Führende Nazis im Ort wetterten offen gegen das einzige jüdische Geschäft in Mihla, welches Julius Rothschild gemeinsam mit einem Mihlaer Kaufmann betrieb.*

**Am 15. März 1934** hielt sich Julius Rothschild in Mihla auf. Nach dem Abschluss seiner Geschäfte wollte er im Gasthof „Zum Schwan“ übernachten. Seinen PKW hatte er wie immer unweit des Gasthofes abgestellt.

*In dieser Nacht überfielen Mihlaer Nazis den ahnungslos schlafenden, schlugten ihn so, dass er blutüberströmt zusammenbrach. Die Reifen seines PKWs wurden zerstoehen.*



*Stolperstein für den im März 1934 ermordeten jüdischen Kaufmann Julius Rothschild am Mihlaer Anger.*

*Ein Anruf in Netra führte dann dazu, dass der schwer verletzte Kaufmann von der Familie abgeholt werden konnte.*

*Am 23. März 1934 verstarb Julius Rothschild an den Folgen des Überfalls im Eschweger Krankenhaus.*

*An das Geschehen erinnert ein „Stolperstein“ am Mihlaer Anger. Die Täter wurden nie bestraft.*

*Ortschronist Mihla*

## Krauthausen

## Informationen

### Der Bürgermeister informiert ...

#### Werte Bürgerinnen und Bürger,

da in letzter Zeit auf unseren Friedhöfen der Einheitsgemeinde, speziell auf den Gemeinschaftsgrabanlagen, immer häufiger Verstöße bei der Nutzung und im Verhalten festgestellt werden mussten, möchte ich zu dieser Problematik noch einmal informieren und klarstellen.

Die Gemeinschaftsgrabanlagen sind Ruhestätten für Verstorbene und grundsätzlich gilt für die gesamte Fläche die Totenruhe zu wahren.

In diesen Grünflächen sind an verschiedenen Stellen Urnen bestattet und es ist nicht erlaubt, diese Flächen zu betreten und Blumen, Kränze oder Gestecke jeglicher Art abzulegen.

Die Gemeinde hat im vorderen Bereich dieser Grabanlagen eine Ablagefläche eingerichtet, sodass jeglicher Grabschmuck nur dort abzulegen ist.

Ich möchte nochmals eindringlich an die Vernunft appellieren, halten Sie sich gerade auf den Friedhöfen an die Regel für Ruhe und Ordnung.

Der Bauhof wird jeglichen Grabschmuck, der auf der Rasenfläche abgelegt wird, sofort entsorgen.

Frank Moenke  
Bürgermeister



## Kindertagesstätten

### Ausflug der schlaun Wackelzähne in das Landestheater Eisenach zu dem Stück „Unterm Kindergarten“

Am 20. März war es endlich soweit und unser Ausflug ins Theater konnte starten. Schon früh um 07:00 Uhr trafen sich 17 ganz gespannte Vorschulkinder mit Barbara und drei Mamas und machten sich auf den Weg zum Bus.

Als die aufregende Fahrt zu Ende war, marschierte die bunte Truppe noch zu Fuß bis zum Landestheater. Auch auf dem Weg gab es einiges zu entdecken: alte Schienen und Straßenbahnhallen, sowie andere interessante Gebäude der Stadt.



Im Theater angekommen, bereiteten sich alle Kinder und Erwachsene auf das Mitmachtheater vor.

Den Mäuse-Kopfschmuck hatten die Kinder zuvor mit Barbara gebastelt. Dann wurde, wer es wollte, noch geschminkt. Die Spannung stieg, als sich alle im Foyer versammelten. Nach einer Weile wurden wir von der Giraffe Ulki und ihrem Freund Swasch empfangen. Was nun begann, war ebenso interessant, wie ungewöhnlich.

Eine Reise durch den Theaterflur begann. Ein Kindergarten. Ein toter Vogel. Ein Baggerfahrer, Archäologen und die große Frage nach dem Danach. Auf außergewöhnliche Art und Weise wurden diese beantwortet, oder auch nicht.

Zum Schluss entstand mit Hilfe der Kinder ein Kindergarten, an dessen Scheibe sich kein Vogel den Schnabel brechen konnte. Mit viel Stoff zum Nachdenken fuhren wir wieder nach Krauthausen zurück.

Danke an Barbara für die Organisation dieses besonderen Tages und die Mamas für ihre Unterstützung!

## Veranstaltungen

### Einladung zum Informationstermin

#### 50Hertz informiert am 26.04.2023 über die Netzverstärkung Mecklar-Vieselbach

Die Freileitung zwischen den Umspannwerken Mecklar in Hessen und Vieselbach bei Erfurt in Thüringen wird ertüchtigt. Die bestehende 380-Kilovolt-Verbindung erhält leistungsstärkere Leiterseile und einige Maste werden durch höhere ersetzt. Die Planungen schreiten voran und werden im Sommer der Bundesnetzagentur als zuständige Genehmigungsbehörde vorgelegt. Voraussichtlich 2025 sollen die Baumaßnahmen beginnen.

Vorab informiert 50Hertz vor Ort über die Umsetzung der Planungen. Sie beschränken sich im Bereich Krauthausen auf eine Umbeseilung der Bestandsleitung. Eine Umverlegung ist nicht erforderlich. Über das Verfahren, die technische Ausgestaltung und die Umsetzung der Baumaßnahme informiert das Planungsteam und beantwortet Ihre Fragen:

- Am **Mittwoch, den 26.04.2023**
- Infomarkt **von 16 bis 18 Uhr** (Eintreffen jederzeit möglich)
- im **Dorfgemeinschaftshaus** von Krauthausen, Oberstraße 50

Weitere Informationen zum Vorhaben finden Sie unter [www.50Hertz.com/vorhaben12](http://www.50Hertz.com/vorhaben12).

## Vereine und Verbände

### Osterfeuer am 8. April 2023



Es ist eine beliebte Tradition, dass der Heimatverein Krauthausen alljährlich ein Osterfeuer auf dem Sport- und Freizeitplatz vor der Strut durchführt. (außer zur Coronazeit)

Die Vorbereitungen begannen bereits in den vorangegangenen Vorstandssitzungen und in der Mitgliederversammlung am 15.03.2023.

Einkäufe mussten vorgenommen werden, Brennholz beschafft werden, Helfer für Getränkeausverkauf und für das Braten von Würsten und Steaks und dessen Verkauf, für den Auf- und Abbau des Festplatzes u.a.m. mussten ihre Bereitschaft erklären. Bereits in der Mitgliederversammlung meldete sich eine Reihe von Vereinsmitgliedern, die bei der Durchführung des Osterfeuers helfen wollten.

Außerdem gab es Nichtmitglieder die bereit waren, die Osterveranstaltung des Heimatvereins zu unterstützen.

Am Samstag, den 08.04.2023, war es soweit.

Die Vorbereitungen waren abgeschlossen. Der Festplatz war am Vormittag entsprechend eingerichtet.

Die große Feuerschale war mit Trockenholz bestückt, die Tische und Bänke gestellt, der Thekenbereich und der Bratwurststand mit dem Rost vorbereitet und die Helfer für die jeweiligen Funktionen eingeteilt.

Offiziell war der Beginn um 17.00 Uhr. Die ersten Besucher waren schon früher da.

Darauf waren unsere Helfer eingestellt und pünktlich erfolgte die gastronomische Versorgung.



*Es kann losgehen, Helfer stehen bereit.*

Neben Bratwürsten und Rostbräteln gab es ein umfangreiches Getränkeangebot. Helfer aus der Seniorengruppe hatten auch für Glühwein und Punsch gesorgt.

Der Festplatz füllte sich immer mehr. Trotz der frischen Temperaturen, aber ohne Regen, war eine Rekordbesucherzahl zu verzeichnen. Auch viele Eltern und Großeltern waren mit ihren Kindern gekommen.

Gegen 17.30 Uhr eröffnete der Vorsitzende des Heimatvereins, Peter Stempel, die Ostereiersuchaktion für die Kinder im angrenzenden Waldstück.

Mit Begeisterung wurden die versteckten bunten Ostereier gesucht und gefunden. Waltraud und Werner Nowatzky hatten die Eier versteckt und den Besuch des Osterhasen organisiert.

18.30 Uhr war es soweit. Simone Moenke hatte ihren offenen roten VW-Käfer österlich geschmückt.



Der Bürgermeister Frank Moenke brachte mit dem geschmückten Fahrzeug den Osterhasen persönlich auf den Festplatz, der von vielen anwesenden Kindern begeistert begrüßt wurde.

*Mit dem bunt geschmückten VW-Käfer wird der Osterhase zum Festplatz gebracht.*



*Der Osterhase verteilt bunte Eier.*

Alle Kinder erhielten aus dem Korb des Osterhasen ein buntes Ei. Danach hatten die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr das Osterfeuer entzündet, welches bis spät in die Nacht eine wohlige Wärme verbreitete und zeitweise mit einer hohen Flamme weit leuchtete.

Das diesjährige Osterfeuer war wieder ein voller Erfolg. Die Osterfeuerveranstaltung hat wieder gezeigt, wenn wir gemeinsam zusammenstehen kann unser dörfliches Gemeinschaftsleben und bestehende Traditionen gepflegt und erhalten werden.

Ein Dankeschön geht an die vielen Helfer (mehr als 25), ohne die die Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre. Der Vorstand des Heimatverein Krauthausen e.V. bedankt sich bei den Vereinsmitgliedern, aber auch bei den Nichtmitgliedern, die uns unterstützt haben.

Wir bedanken uns, auch bei den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, die schon immer bei der Durchführung des Osterfeuers uns zur Seite standen.

Ein Dank geht auch an die Gemeinde für die geleistete Unterstützung.

*Der Vorstand des  
Heimatverein Krauthausen e.V.*

## Bischofroda

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelische Kirchgemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

99826 Bischofroda, Am Kirchberg 8  
Telefon Pastorin Voigt: 036924 42293  
E-mail: bischofroda@kirchenkreis-eisenach.de

*„Christus spricht: Ich bin der gute Hirte. Meine Schafe hören meine Stimme und ich kenne sie und sie folgen mir; und ich gebe ihnen das ewige Leben.“  
(Johannes 10, 11a.27-28a)*

Wir grüßen Sie mit dem **Wochenspruch** für die kommende neue Woche und laden Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein!

### Sonntag, 23. April

10.00 Uhr Berka Vorstellung der Konfirmanden

### Sonntag, 30. April

10.00 Uhr Bischofroda

14.00 Uhr Ütteroda

### Sonntag, 7. Mai

10.00 Uhr Berka

### Sonntag, 14. Mai

10.00 Uhr Bischofroda Konfirmation

### Sonntag, 21. Mai

10.00 Uhr Ütteroda Konfirmation

### Sonntag, 28. Mai Pfingsten

09.30 Uhr Berka

11.00 Uhr Bischofroda



### Friedensgebet

Mittwochs um 18 Uhr nach dem Abendläuten in der Kirche Bischofroda

**Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchengemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!**

### Die Spendenkonten unserer Kirchengemeinden:

IBAN Bischofroda: DE37 8206 4088 000 800 3572

IBAN Berka/Hainich: DE57 8206 4088 000 820 0122

IBAN Ütteroda: DE59 8206 4088 000 800 3564

### Die Spendenkonten des Fördervereins zur Wiederherstellung der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:

Volks- und Raiffeisenbank

IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20

GENODEF1ESA

### Wartburgsparkasse

DE 04 8405 5050 0000 1630 07

HELADEF1WAK

*Es grüßen Sie herzlich die Gemeindeglieder, Diakonin Maria-Kristin Mende und Pastorin Christine Voigt*

## Aus dem Ortsgeschehen

### Moderne Wärmebildkamera und LED Beleuchtungssystem für die Gemeinde Bischofroda

Die SV Sparkassenversicherung / SV Kommunal fördert seit vielen Jahren die Feuerwehren. Zuschüsse zu innovativer Feuerwehrausrüstung fallen unter die Förderung der letzten Jahre, um Einsatzfähigkeit der Wehren zu stärken.

Die Gemeinde Bischofroda hat durch Bürgermeister Markus Riesner eine Wärmebildkamera im Wert von 1.600 € und ein LED-Beleuchtungssystem im Wert von 1.100 € von Herrn Ralf-Jürgen Koch von der SV Sparkassenversicherung in Empfang nehmen können.

Die Geräte wurden am 18.03.2023 im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Bischofroda vom Bürgermeister an die Einsatzabteilung übergeben.

Die Kameraden zeigten sich sehr erfreut über die Modernisierung der Wehrausstattung.



Reiko Simon - Jugendwart, Roberto Baumbach - Vereinsvorsitzender, Florian Böttger - stellv. Gerätewart, Florian Nickel - stellv. Jugendwart, Stephan Böttger - Gerätewart, Marc Döring - Ortsbrandmeister, Markus Riesner - Bürgermeister (von links)

## Haltungen

## Wir gratulieren

### Diamantene Hochzeit

Am 06. April 2023 feierten Edith und Horst Weber aus Haltungen den Tag ihrer Diamantenen Hochzeit. Gefeiert wurde im Kreis der Familie und sie verbrachten einen wunderschönen gemeinsamen Tag im Café Gisela.

Für die Gemeinde Haltungen übermittelte Bürgermeister Gerd Mähler die herzlichsten Glückwünsche und wünschte dem Paar noch viele gemeinsame Jahre.



### Impressum

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 19

Samstag, den 22. April 2023

Nr. 10

### Stadtrat - Amt Kreuzburg

#### Beschlüsse der öffentlichen Sitzung vom Donnerstag, 26. Januar 2023

##### Beschluss der Tagesordnung - öffentlicher Teil

###### Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26.01.2023 die vorliegende Tagesordnung - öffentlicher Teil.

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** StR/2023/029

**Beschluss-Nr.:** StR 2023/052

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	19
Ja-Stimmen .....	19
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

##### Beschlusskontrolle und Beschluss der Niederschrift - öffentlicher Teil - der Sitzung vom 15. Dezember 2022

###### Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 die Niederschrift der Sitzung vom 15. Dezember 2022 - öffentlicher Teil.

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** StR/2023/029

**Beschluss-Nr.:** StR 2023/057

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	19
Ja-Stimmen .....	16
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	3
Persönlich beteiligt .....	0

##### Neubesetzung eines Mitgliedes in der Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

###### Beschluss:

Der Stadtrat bestellt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 folgendes Mitglied in die Gemeinschaftsversammlung:

###### CDU/FDP:

Ronny Schwanz Stellvertreter Fred Leise

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** StR/2023/029

**Beschluss-Nr.:** StR 2023/004

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	19
Ja-Stimmen .....	19
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

##### Neubesetzung im Haupt- und Finanzausschusses

###### Beschluss:

Der Stadtrat bestellt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 folgendes Mitglied in den Haupt- und Finanzausschuss:

###### CDU/FDP:

Uwe Sülzner Stellvertreter: Carsten Ehlert

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** StR/2023/029

**Beschluss-Nr.:** StR 2023/001

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	19
Ja-Stimmen .....	19
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

##### Neubesetzung im Grundstücks- und Bauausschuss

###### Beschluss:

Der Stadtrat bestellt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 folgenden Stellvertreter in den Grundstücks- und Bauausschuss:

###### CDU/FDP:

Carsten Ehlert Stellvertreter: Fred Leise

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** StR/2023/029

**Beschluss-Nr.:** StR 2023/002

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	19
Ja-Stimmen .....	19
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

##### Neubesetzung im Sanierungsbeirat

###### Beschluss:

Der Stadtrat bestellt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 folgenden Stellvertreter in den Sanierungsbeirat:

###### CDU/FDP:

Carsten Ehlert Stellvertreter: Fred Leise

###### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** StR/2023/029

**Beschluss-Nr.:** StR 2023/007

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	19
Ja-Stimmen .....	19
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss einer neuen Gebührenordnung für das „Dr. Ernst Wiedemann“ Bad im OT Mihla**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 die beigefügte Gebührenordnung für das Freibad „Ernst Wiedemann“ der Stadt Amt Creuzburg.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2023/029****Beschluss-Nr.: StR 2023/066**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	18
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss zum Jahresantrag 2023 im Förderprogramm BL-LZ - Sanierung Creuzburg**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 den Planentwurf zur Fördermittelantragstellung BL-LZ für das Sanierungsgebiet Creuzburg, Programmjahr 2023, in Höhe von 2.050.000,00 € (davon städtischer Miteleistungsanteil 683.300,00 €). Der Bürgermeister wird ermächtigt, einen entsprechenden Antrag einzureichen.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2023/029****Beschluss-Nr.: StR 2023/070**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	18
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss zum Jahresantrag 2023 im Förderprogramm BL-LZ - Sanierung Mihla**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 den Planentwurf zur Fördermittelantragstellung BL-LZ für das Sanierungsgebiet Mihla, Programmjahr 2023, in Höhe von 1.710.000,00 € (davon städtischer Miteleistungsanteil 570.000,00 €). Der Bürgermeister wird ermächtigt, einen entsprechenden Antrag einzureichen.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2023/029****Beschluss-Nr.: StR 2023/069**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	18
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss über die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Freiflächen-PV-Anlage Rumpfenrain“ zur Errichtung einer Photovoltaik-(PV)-Anlage im Außenbereich der Stadt Amt Creuzburg OT Creuzburg**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023:

- Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Freiflächen-PV-Anlage Rumpfenrain“ im Stadtteil Creuzburg. Der Geltungsbereich umfasst in der Gemarkung Creuzburg in Flur 23 die Flurstücke 2032/1, 2032/2, 2033, 2035 (tlw.), 2037 (tlw.), 2038/2, 2039 (Graben, tlw.), 2041 (tlw.). Der Vorhabenträger übernimmt die Kosten des Bauleitplanverfahrens.

- Die Stadt wird beauftragt, den Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. Die Stadt wird außerdem beauftragt, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB sowie die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB durchzuführen und die Nachbargemeinden nach § 2 Abs. 2 BauGB zu beteiligen.
- Durch die Stadt ist ein Durchführungsvertrag mit dem Anlagenbetreiber und Vorhabenträger abzuschließen.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2023/029****Beschluss-Nr.: StR 2023/078**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	13
Nein-Stimmen .....	3
Stimmenthaltung .....	2
Persönlich beteiligt .....	0

**Beschluss über eine überplanmäßige Ausgabe in der HHSt. 2.7500.9450 „Umgestaltung Friedhof Scherbda“**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 eine überplanmäßige Ausgabe in der HHSt. 2.7500.9450 „Umgestaltung Friedhof Scherbda“ in Höhe von 28.000,00 €. Die Deckung erfolgt aus der allgemeinen Rücklage.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2023/029****Beschluss-Nr.: StR 2023/071**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	18
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Bauantrag: An- und Umbau WC-Anlagen Angerschänke Ebenshausen****Grundstück: Gemarkung Ebenshausen, Flur 1, Flurstück 33/5**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 für den Bauantrag „An- und Umbau der WC-Anlage in der Angerschänke“ in der Gemarkung Ebenshausen, Flur 1, Flurstück 33/5, das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB, vorbehaltlich einer positiven Stellungnahme des Trink- und Abwasserzweckverbandes, zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2023/029****Beschluss-Nr.: StR 2023/075**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	18
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

**Bauvoranfrage: Neubau eines Einfamilienhauses****Grundstück: Gemarkung Mihla, Flur 13, Flurstück 1322/1**Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 für die Bauvoranfrage „Neubau eines Einfamilienhauses“ in der Gemarkung Mihla, Flur 13, Flurstück 1322/1, vorbehaltlich einer positiven Stellungnahme des Trink- und Abwasserzweckverbandes, das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:**Sitzung Nr.: StR/2023/029****Beschluss-Nr.: StR 2023/077**

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
--------------------------------------------------------------------------------	----

Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	18
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

### **Bauantrag: Umbau der ehem. Regelschule Creuzburg zum Verwaltungssitz, - Tischvorlage**

#### **Grundstück: Gemarkung Creuzburg, Flur 3, Flurstück 4044/2 (Michael-Praetorius-Platz 1)**

##### Beschluss:

Der Stadtrat beschließt in seiner Sitzung am 26. Januar 2023 für den Bauantrag „Sanierung und Umbau Praetoriusschule zum Verwaltungssitz“ in der Gemarkung Creuzburg, Flur 3, Flurstück 4044/2, das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB, vorbehaltlich einer positiven Stellungnahme des Trink- und Abwasserzweckverbandes, zu erteilen.

##### Abstimmungsergebnis:

**Sitzung Nr.:** StR/2023/029

**Beschluss-Nr.:** StR 2023/076

Gesetzliche Anzahl der Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	21
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder und des Bürgermeisters/der GVS .....	18
Ja-Stimmen .....	18
Nein-Stimmen .....	0
Stimmenthaltung .....	0
Persönlich beteiligt .....	0

## **Richtlinie der Gemeinde Lauterbach zur Förderung der Solarstromerzeugung**

### **1. Förderziel**

Ziel dieser Richtlinie ist die Förderung der Solarstromnutzung über steckerfertige Photovoltaikanlagen (PV-Anlagen). Mit der Förderung soll die Attraktivität der Erzeugung von erneuerbaren Energien erhöht und die Klimaschutzziele unterstützt werden. Gleichzeitig zielt diese Richtlinie darauf ab, die steigenden Strompreise abzufedern und die Bürgerinnen und Bürger Lauterbachs in diesem Bereich gezielt zu entlasten.

### **2. Geltungsbereich**

Die Förderrichtlinie findet Anwendung für Liegenschaften im Gemeindegebiet der Gemeinde Lauterbach. Antragsberechtigt sind natürliche Personen des privaten Rechts, die Mieter, Pächter oder Eigentümer einer selbst genutzten Wohnung oder eines Hauses sind.

### **3. Fördergegenstand**

Gefördert wird die Anschaffung von steckerfertigen PV-Anlagen zur Stromerzeugung.

Bei der Anlage muss es sich um eine marktfähige Anlage handeln, die bereits vom Hersteller allgemein angeboten wird. Gefördert werden stationär installierte, steckerfertige PV-Anlagen zur Eigenversorgung, die alle gesetzlichen Anforderungen für die jeweilige Installation einhalten.

Die Förderung kann abgelehnt werden, wenn anzuwendende Normen nicht eingehalten werden.

PV-Anlagen können gefördert werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Der Strom wird aus steckerfertigen PV-Anlagen erzeugt,
- die maximale Leistung der Gesamtanlage beträgt 800 W ab Ausgang Wechselrichter,
- die Zustimmung der Vermieter oder ggf. der Hauseigentümergeinschaft liegt vor.

Grundsätzlich nicht förderfähig sind:

- Gebrauchte sowie zu überwiegend aus gebrauchten Teilen bestehende Solarstromspeicher und PV-Anlagen,
- Prototypen,
- PV-Anlagen aus Eigenbau,
- PV-Anlagen von Leasingssystemen.

### **4. Art und Höhe der Förderung**

Die finanzielle Förderung wird in Form einer Anteilsfinanzierung als einmaliger, nicht zurückzahlbarer Zuschuss zu den Investitionskosten gewährt.

Die Förderquote ist auf 25 % der zuwendungsfähigen Ausgaben (brutto) begrenzt, maximal 200 €.

### **5. Antrag**

Der Zeitpunkt der Antragstellung beginnt vorbehaltlich des Vorhandenseins entsprechender Haushaltsmittel ab dem 01.05.2023. Der Antrag auf Zuwendung im Rahmen dieser Richtlinie ist vor Bestellung der Anlage zu stellen.

Für die Antragstellung wird ein PDF-Formular zur Verfügung gestellt. (Internetseite der VG Hainich-Werratal).

Der Antrag kann per Mail an

bauabteilung@vg-hainich-werratal.de

eingereicht werden oder postalisch an:

VG Hainich-Werratal  
Gemeinde Lauterbach  
M.-Praetorius-Platz 2  
99831 Amt Creuzburg

Dem Antrag sind die erforderlichen Unterlagen beizufügen. Anträge, die unvollständig sind, oder sonstige Mängel vorweisen, werden nur unter Vorbehalt der Ergänzung und Bearbeitung entgegengenommen.

Folgende Unterlagen werden für einen vollständigen Antrag vor der Anschaffung der Anlage gefordert:

1. Das ausgefüllte Antragsformular mit der Unterschrift der Antragsberechtigten antragstellenden Person.
2. Ein Foto, aus dem eindeutig hervorgeht an welcher Stelle des Gebäudes die PV-Anlage errichtet werden soll.

Je Haushalt ist ein Antrag möglich. Eingegangene Anträge auf Bezuschussung werden nach Eingang und Vollständigkeit der Unterlagen bearbeitet und fachlich geprüft. Fehlende Unterlagen sind spätestens 5 Wochen nach Antragstellung einzureichen, um für die Antragsprüfung berücksichtigt zu werden. Die Antragsteller\*innen werden von der Gemeinde Lauterbach über die Förderfähigkeit des Antrags informiert. Mit der Bewilligung der Förderung werden Auflagen, Zahlungsmodalitäten und die Frist zur Vorlage des Verwendungsnachweises verbindlich festgelegt. Das Risiko im Fall der Ablehnung des Antrages tragen die Antragsteller\*innen. Durch die Einreichung eines Antrages begründet sich kein rechtlicher Anspruch auf Förderung.

### **6. Verwendungsnachweis**

Spätestens acht Monate nach Bewilligung des Förderantrags ist von der antragstellenden Person ein Verwendungsnachweis bei der Gemeinde Lauterbach vorzulegen.

Folgende Unterlagen werden benötigt:

1. Das Formular zum Verwendungsnachweis. (PDF-Formular über Internetseite der VG Hainich-Werratal abrufbar)
2. Eine Kopie der Originalrechnungen der zweckgebundenen Anschaffung, sowie den Zahlungsbeleg, aus dem Betrag und Datum der Bezahlung der zweckentsprechenden Rechnung hervorgeht.
3. Ein Foto der installierten Anlage, aus dem eindeutig hervorgeht an welcher Stelle des Gebäudes die PV-Anlage errichtet wurde.

Die Gemeinde Lauterbach kann verlangen, dass ergänzende Belege beigebracht werden.

### **7. Auszahlung der Zuwendung**

Die Zuwendung wird ausgezahlt, sofern die Förderung durch die Gemeinde Lauterbach bewilligt wurde, die PV-Anlage angeschafft und installiert, der Verwendungsnachweis vollständig und fristgemäß bei der Gemeinde Lauterbach eingereicht und erfolgreich geprüft wurde. Die Zuwendung wird in einer Summe ausgezahlt.

### **8. Weitere Bedingungen und Hinweise**

Die Bewilligung erfolgt als freiwillige Leistung der Gemeinde Lauterbach im Rahmen der für diesen Zweck noch bereitstehenden Haushaltsmittel, auf die kein Rechtsanspruch besteht. Die Anträge werden chronologisch nach ihrem vollständigen Eingang bearbeitet.

Die Anlage muss nach Installation für mindestens 24 Monate betrieben werden. Eine stichprobenhafte Prüfung behält sich die Gemeinde Lauterbach vor.

Auf die bestehenden Pflichten zur Anmeldung beim Netzbetreiber und im Marktstammdatenregister, sowie die Zustimmung des Eigentümers, sei hingewiesen.

Darüber hinaus sei darauf hingewiesen, dass eine Förderung im Rahmen der vorliegenden Richtlinie keine denkmalschutzrechtliche Erlaubnis ersetzt.

### 9. Inkrafttreten und Außerkrafttreten

Die Förderrichtlinie tritt am 01.05.2023 in Kraft und tritt mit Ablauf des 31.12.2023 außer Kraft. Für die Förderung stehen gesamt max. 10.000 € bereit. Die Förderung endet ebenfalls sobald diese Mittel ausgezahlt wurden.

Lauterbach, den 22. April 2023

*Bernd Hasert*  
*Bürgermeister der*  
*Gemeinde Lauterbach*



## Impressum

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS WIT-  
TICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.  
wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen**  
**und nichtamtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erschei-**  
**nungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im  
Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstü-  
cke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

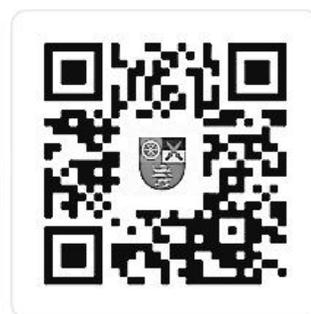
**Stadt Treffurt**

**Werratalbote**

Alle Beiträge per E-Mail an:

werratalbote@treffurt.de

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



*Werratalbote*

**Wichtiges auf einen Blick**

**Stadtverwaltung Treffurt**

**Rathausstraße 12, 99830 Treffurt**

Telefon: 036923 515-0  
 Fax: 036923 515-38  
 Internet: www.treffurt.de  
 email: post@treffurt.de

**Sprechzeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

**Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:**

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kindergärten u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement u. Grünflächenverwaltung	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbauverwaltung,	Frau C. Müller	515-16
Straßenausbaubeitrag		
Liegenschaften u. Hochbauverwaltung	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Stephan	515-26
	Frau Gauditz	
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

**Öffnungszeiten der Tourist-Information**

im Bürgerhaus Treffurt:

Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr  
 (Auch außerhalb dieser Öffnungszeiten können Sie unseren Infopunkt hinter dem Rathaus besuchen.)

**Öffnungszeiten der Bibliothek**

im Bürgerhaus Treffurt:

Stadtbibliothek	Frau Roth	515-42
Mo/Mi/Do/ Fr	10.00 bis 15.00 Uhr	
Dienstag	10.00 bis 18.00 Uhr	

**KOBB (Polizei)**

Herr Hoßbach ..... 515-29  
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt, Eingang von der Rathausstraße:  
 Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach Absprache  
 Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

**Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:**

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

**Ortsteilbürgermeister:**

<b>Ortsteilbürgermeister Falken</b>	
Herr Junge	837593
<b>Ortsteilbürgermeister Großburschla</b>	
Herr Schnell	0176 82462634
<b>Ortsteilbürgermeister Ifta</b>	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
<b>Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen</b>	
Herr Liebetrau	036926 18404

**Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:**

<b>Treffurt</b>	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

**Großburschla**

Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287

**Ifta**

Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

**Apotheken:**

Pilgrim-Apotheke Treffurt	0800 5170123
Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066

**Notrufnummern**

<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>

**Bereitschaftsdienste**

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:  
 Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Brückentage/Feiertage (einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** .....116 117  
(ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

**Apothekennotdienst**

vom Festnetz: .....0800 0022 833

vom Handy oder SMS mit PLZ: .....22833

**Weitere wichtige Kontakte**

**Sperr-Notruf**

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und

elektronischen Berechtigungen .....116 116

**Elektrizitätswerk Wanfried**

Notfallnummer rund um die Uhr .....05655 988616

Heizwerk Treffurt .....80242

**Trink- und Abwasserverband**

Eisenach-Erbstromtal

**Havarie-Telefon** .....036928 9610

.....0170 7888027

**Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4**

Tel. 036923/ 51881

Montag-Donnerstag 09.00 - 18.00 Uhr

Freitag 08.00 - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 - 13.00 Uhr

## Informationen

### Beratungstermin der Schiedsstelle

Der nächste Beratungstermin der Schiedsstelle findet statt

**am Mittwoch, dem 03.05.2023,**

**von 17.00 bis 18.00 Uhr im Bürgerhaus Treffurt**

**(Nebeneingang Rathausstraße).**

Bitte melden Sie sich per E-Mail unter [schiedsstelle@treffurt.de](mailto:schiedsstelle@treffurt.de) oder telefonisch unter 036923 839400 an.

Zur Schiedsfrau wurde Frau Doreen Peuker und zu ihrer Stellvertreterin Frau Heike Urban bestellt.

*Ihre Stadtverwaltung*

*„Der Tod ist nie endgültig.*

*Es gibt immer die Erinnerung an ein großzügiges Herz,  
an offene Hände, an wache Augen, an das gemeinsame  
Leben.“*

*(Paul Éluard)*

### **Wir gedenken unserer Verstorbenen**

**Herrn Hilmar Stephan**

**Herrn Wilfried Schwanz**

**Frau Gisa Wenda, geb. Mock**

**Herrn Horst Gehl**

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen.  
Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer,  
aber auch Mut für dankbare Erinnerungen  
und Hoffnung für die Zukunft.

*Ihre Stadtverwaltung*

## Einladung zur öffentlichen Sitzung

**des Haupt- und Finanzausschusses  
der Stadt Treffurt**

**am: Montag, den 24. April 2023**

**um: 19.30 Uhr**

**im: Ratssaal,  
Bürgerhaus Treffurt,  
Puschkinstraße 3**

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit des Haupt- und Finanzausschusses
3. Genehmigung der Niederschrift vom 05. Dezember 2022  
hier: öffentlicher Teil
4. Eilentscheidung des Bürgermeisters gemäß § 30 ThürKO
5. Sanierung Altstadt Treffurt  
Bund-Länder-Programm  
„Wachstum und nachhaltige Erneuerung-Sicherung“  
(BL-WNE/Si)  
hier: Antrag für das Programmjahr 2023
6. Sanierung Altstadt Treffurt  
Bund-Länder-Programm „Lebendige Zentren“ (BL-LZ)  
hier: Antrag für das Programmjahr 2023
7. Sanierung Ortskern Großburschla  
Bund-Länder-Programm „Lebendige Zentren“ (BL-LZ)  
hier: Antrag für das Programmjahr 2023
8. Sanierung Stadtteil Falken  
Thüringer Landesprogramm  
„Anpassung an die besonders schwierigen Prozesse  
des demografischen Wandels im ländlichen Raum /  
soziale Infrastruktur“  
(TL-AdW / soz. Inf.)  
hier: Antrag für das Programmjahr 2023
9. Haushaltsstelle 1.6700.570000  
„Straßenbeleuchtung - Energiekosten“  
hier: Überplanmäßige Ausgabe nach § 58 ThürKO
10. Beitritt zum kommunalen IT-Dienstleister-KIV
11. Beitritt zur Bioenergie Werratal eG
12. Mitteilungen des Bürgermeisters
13. Anfragen

nicht-öffentlicher Teil:

14. Genehmigung der Niederschrift vom 05. Dezember 2022  
hier: nicht-öffentlicher Teil
15. Vorstellung Unternehmen
16. Auftragsvergabe
17. Fördervorschlag
18. Vorläufige Tagesordnung Stadtrat
19. Mitteilung des Bürgermeisters
20. Anfragen

Die Sitzungsunterlagen sind im Intranet der Stadt Treffurt hinterlegt.

Treffurt, den 05. April 2023

*gez. Michael Reinz*

*Bürgermeister*

## Wir gratulieren

### 80. Geburtstag in Treffurt



Am 9. April beging Frau Margit Schelhase ihren 80. Geburtstag. Nachbarn, Freunde und Bürgermeister Michael Reinz kamen zum Gratulieren. Die beiden Töchter und deren Familien unterstützen die Jubilarin, die gemeinsam mit einer Tochter im Haus wohnt.

Wir wünschen Frau Schelhase alles Gute, vor allem Gesundheit!

*Ihre Stadtverwaltung*



### 80. Geburtstag in Treffurt



Am 6. April durfte Herr Fritz Manegold seinen 80. Geburtstag mit seiner Ehefrau, Enkeln und Urenkeln feiern. Er freute sich sehr über den Besuch des Bürgermeisters Michael Reinz, der ihm die Glückwünsche der Stadtverwaltung überbrachte.

Wir wünschen Herrn Manegold alles Gute und viel Gesundheit!

*Ihre Stadtverwaltung*



### 85. Geburtstag in Schnellmannshausen



Am 13. April konnte Herr Günter Fischer auf 85 Lebensjahre zurückschauen, Bürgermeister Michael Reinz überbrachte ihm dazu die Glückwünsche der Stadtverwaltung. Herr Fischer machte ursprünglich eine Lehre bei der Tischlerei Eichholz; später arbeitete im AWE, im Möbelbau Treffurt und in der Zifa. In der Freizeit war er u.a. im SCV aktiv. Herr Fischer ist Volksmusikfan und macht gerne Bus-Tagestouren. Er und seine Ehefrau wohnen mit der Familie eines Sohnes im Haus.

Das Jubiläum feierte die Familie - dazu gehören 2 Söhne, 4 Enkel und 1 Urenkelkind - im Löwen.

Wir wünschen Herrn Fischer alles Gute und viel Gesundheit!

*Ihre Stadtverwaltung*



*Der verlorenste aller Tage ist der,  
an dem man nicht gelacht hat.*

## Wir gratulieren nachträglich zur Ersten Heiligen Kommunion

**am 16. April 2023  
und wünschen alles Gute!**

**Henry John  
Lena John  
Lina Hattenbach**

*Ihre Stadtverwaltung*



*Lasst uns aufeinander achten  
und uns zur Liebe und zu gut Taten anspornen.  
(Hebräer 10.24)*

## Zur Konfirmation am 30. April 2023

**gratulieren wir unseren  
Konfirmandinnen und Konfirmanden  
recht herzlich und wünschen ihnen  
alles Gute auf dem weiteren  
Lebensweg.**

#### **in Ifta**

Hermine Reichhard  
Jannik Raasch  
Pauline Weske

Valentin Reichhard  
Hanna Charlotte Herold  
Georg Spieß

#### **in Schnellmannshausen**

Vanessa Böttcher  
Tessa-Karolin Krug (Volteroda)

Greta Swaschnik  
Laurens Müller

#### **in Treffurt**

Tim Unger

Luca Noel Rothhardt

*Ihre Stadtverwaltung  
Treffurt, im April 2023*



## Kirchliche Nachrichten

### **Kirchgemeinde Ifta**

**Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.**

## Evangelische Kirchengemeinden

### **Treffurt**

#### **Sonntag, 23. April**

Gemeindefahrt zum Posaunengottesdienst  
in der Elisabethkirche Marburg

#### **Sonntag, 30. April**

13.00 Uhr Konfirmation von  
Treffurt und Schnellmannshausen  
gemeinsam in der Schnellmannshäuser Kirche

**Gemeindekreise Treffurt**

Posaunenchor:	donnerstags, 17.30 Uhr
Kirchenchor:	donnerstags, 20.00 Uhr
Konfirmanden:	dienstags 17.00 Uhr im Pfarrhaus
Vorkonfirmanden Werraregion:	dienstags, 16.00 Uhr im Pfarrhaus
Spielkreis:	freitags, 17.00 Uhr im Pfarrhaus
Junge Gemeinde:	freitags, 18.00 Uhr im Pfarrhaus

**Schnellmannshausen****Sonntag, 23. April**

Gemeindefahrt zum Posaunengottesdienst  
in der Elisabethkirche Marburg

**Sonntag, 30. April**

13.00 Uhr Konfirmation von  
Treffurt und Schnellmannshausen  
gemeinsam in der Schnellmannshäuser Kirche

**Veranstaltungen Falken und Großburschla**

Friedensgebet Großburschla	mittwochs, 16.30 Uhr in der Kirche
Bibelkreis Großburschla	mittwochs, 18.00 Uhr im Pfarrhaus

**Kontakt:**

*Treffurt & Schnellmannshausen:*  
Seelsorger und Pfarrer Torsten Schneider,  
036923 80359  
ev-kirche-treffurt@gmx.de  
Kirchplatz 5, 99830 Treffurt

*Falken & Großburschla:*

Pfarrerin Silvia Frank  
036923 88285  
Pfarrgasse 8, 99830 Großburschla

**Märchenspiel in Schnellmannshausen****Der Wolf und die sieben  
Geißlein**

**Wann?** 26.05.2023 um 17:30 Uhr  
(Einlass ab 17:00 Uhr)

**Wo?** **Gemeindesaal Schnellmannshausen**  
**Weimarische Straße 10**

**Alle Kinder, Eltern, Großeltern und alle, die Spaß am  
Theaterspiel haben, sind herzlich eingeladen!**  
**Auf Euren Besuch freuen sich die Märchenspieler**

**Veranstaltungen**

# Frühjahrs- wanderung

Geführte Wanderung mit Uwe Steiner

Vom Anger geht's über den Lindenberg, die Herzliete  
zur Höllwiese – hier wird eine Frühstückspause  
eingelegt (Frühstück muss jeder selbst mitbringen),  
weiter geht's über den Mittelberg zum Roßkopf,

über die Schartleite zum Hundehäuschen – hier wird  
vom Heimatverein Essen und Getränke angeboten.  
Bei schlechtem Wetter wird eine verkürzte Wanderung  
angeboten.

## 29. April 2023

Start: 9.30 Uhr am Anger

Heimat-, Kultur- & Freizeitverein Falken e.V.

**Kindertagesstätten****Neues aus der Kinderarche Lindenbaum****Mission Weltall**

Die Hummelgruppe der Kinder-Arche „Lindenbaum“ aus Iftha hat von der Weltraum-Mal-Aktion vom „Haus der kleinen Forscher“ gehört und sich sofort ans Werk gemacht, schnell ein Missionslogo für ihren Raketenflug ins Weltall zu gestalten.

Gemeinsam fliegen die 13 Kinder der Hummelgruppe mit ihren Erzieherinnen und dem Hummelexpress mit der Startnummer 1 auf Entdeckungstour in den Weltraum.

Die Hummelforscher begleiten die Weltraum-Maus in ihrem roten Lamborghini-Rennauto ins Weltall. Mit einem turbulenten Start hat der Hummelexpress 1 die Erde verlassen und ist Richtung Weltall gestartet.

Sie bestaunen den Mond, die Sterne und all die anderen Planeten. Und auch die Erde sieht von dort oben so klein aus. Sie konnten sogar ein Feuerwerk vom Weltall aus beobachten. Der Weltraum ist ganz schön dunkel und nur die Sonne, der Mond und die vielen Sterne leuchten der Hummelrakete den Weg. Es ist auch ganz schön kalt dort oben.

Aber zum Glück ist der nächste Halt die Sonne, welche auch den Hintergrund des Missionslogos darstellt. Dort ist es ganz schön heiß.

So langsam werden die Hummelkinder auch müde und sie vermissen die Erde und so macht sich der Hummelexpress 1 und die Weltraum-Maus im roten Lamborghini-Rennauto wieder auf den Weg nach Hause.



Die Geschichte unseres Missionslogos, entstanden durch die Kinder der Hummelgruppe der Kinder-Arche „Lindenbaum“ aus Ifla.

### Schnellmannshäuser LiChörchen



Unser zweites Treffen war der Hit, es sangen noch mehr Stimmen mit. Von Mühlen und freien Gedanken haben wir gesungen und dabei so manches „Ansatzbier“ getrunken. Der erste Dienstag jeden Monat soll es sein, da lädt das LiChörchen herzlich ein.

Somit freuen wir uns auf den 2. Mai, im Löwen um 19.30 Uhr, sei dabei!

### Neues vom Freizeittreff 60+ in Schnellmannshausen

Am 05.04.2023 hatten sich erneut einige Seniorinnen und Senioren im Clubraum zum gemütlichen Zusammensein eingefunden. Bei Kaffee und leckerem Kuchen verging die Zeit wie im Fluge.

Beim Ostereier bemalen hatten die Seniorinnen viel Spaß und der eigenen Kreativität konnte freier Lauf gelassen werden. Weiterhin wurde sich rege über aktuelle Themen unserer Zeit unterhalten.

**Unser nächstes Treffen findet am 03.05.2023 um 14.30 statt.**

*Doris Raub*

## Vereine und Verbände

### Seniorentreffen in Großburschla

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Großburschla,

am **25.04. um 14.00 Uhr** findet das nächste Seniorentreffen im Bürgerhaus statt.

Karli George spielt unter dem Motto „Mit Musik in den Mai“.

Um telefonische Voranmeldung wird gebeten. Tel. 88372 und 88377

### SG Falken verteilt Ostereier

**Barchfeld.** (pl) Am Ostersonntag reiste die SG Falken zum FC 02 Barchfeld II. Passend zum Osterfest legten sich die Falkner die Gegentore bei der 4:1 (2:1) Niederlage selbst ins Netz. Die Falkner mussten auf einige Stammkräfte verzichten.

Der Start gelang optimal aus Sicht der SG Falken. Tobias Wiegands Einwurf wurde verlängert, der Barchfelder Verteidiger schlug ein Luftloch und Aron Hunstock traf zur frühen 0:1 (2.) Führung. Die Führung hätte durch Tobias Wiegand ausgebaut werden können, doch die Barchfelder Hintermannschaft kratzte den Ball von der Linie (18.). Das 1:1 (21.) fiel durch Philipp Engels. Zuvor rasselnden die beiden Falkner Martin Ohnesorge und Michael Hagedorn zusammen und gewährten den Torschützen so die Schussmöglichkeit. Das 2:1 fiel mit dem Pausenpfiff mit einem Eckball von Tim Nürnberger (45.). Torhüter Christoph Junge wehrte den Ball unglücklich in den eigenen Kasten. Nach der Pause foulte Michael Hagedorn im Strafraum. Robert Wendel verwandelte den fälligen Strafstoß zum 3:1 (53.). Das 4:1 (59.) passte dann zum Spiel. Es war ein Eigentor von Jeremy Hartmann. Mehr passierte auf beiden Seiten nicht mehr.

Als nächstes reist die SG Falken zum FSV BW Völkershäusen.



**SG Falken:** Christoph Junge - Johnny Dietzel, Jeremy Hartmann (83. Manuel Nollner), Manuel Zenke, Martin Ohnesorge (Lennart Raßloff) - Pascal Luhn, Aron Hunstock (79. Leon Müller), Michael Hagedorn, Niklas Sachs (54. Daniel Ahbe), Tobias Wiegand - Jannes Krause

**Tore:**

0:1 Aron Hunstock (2.)

**EINER für ALLE & ALLE für EINEN**

## FRÜHJAHRSPUTZ

WERRA-BLICK & FORSTERHAUSCHEN



Es wird Zeit, dass man sich auch mal wieder gemeinsam im Sinne unserer Vereinstätigkeit trifft. Darum planen wir die Durchführung eines Frühjahrsputzes.

**-Viele Hände schaffen viel und das in kurzer Zeit-**

**Wann?**

29. April 2023 um 9.00 Uhr

**Wo?**

Start ist auf dem Stützpunkt. Geplant sind Arbeiten am Werra-Blick & Försterhäuschen

**Ziel?**

- Instandsetzung der Treppen
- Säuberung der Anlagen
- Bau eines Geländers
- Instandsetzung der Bänke
- Aufstellen neuer Wegweiser
- Beräumung umgestürzter Bäume



Hilfreich wäre das Mitbringen von Arbeitsgeräten nach eigenen Möglichkeiten wie Sägen, Spaten, Schraub器, Hämmer etc.

-Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich gesorgt-

Der Heimatverein freut sich auf euch und den Einsatz!

## Dies und Das

### Würdig und unter Freunden gefeiert

#### Seit genau 30 Jahren bilden Treffurt, Falken und Schnellmannshausen eine Kommune

Peter Rossbach

**Treffurt.** Würdig und unter Freunden - so feierte die Stadt Treffurt am Mittwoch ein Jubiläum. Der strahlende Sonnenschein trug dazu bei, als sich die Fei ergemeinde auf dem Platz hinter dem „Hotel 1601“ versammelte. Vor ziemlich exakt 30 Jahren fanden sich damals die einstigen Bürgermeister Rosenbusch, Jauernik und Thomas zusammen, um ihre Unterschriften unter den Vertrag über die Einheit von Treffurt, Falken und Schnellmannshausen zu setzen. Damit machten sie offiziell, was die drei Gemeindeversammlungen vorher bereits jeweils einzeln beschlossen hatten. Der heutige Bürgermeister Michael Reinz (parteilos) stellte fest, dass diese „Ehe“ unter einem guten Stern stehe. Dabei seien aber nicht die Paragraphen des Vertrages entscheidend, sondern „der Zusammenhalt und die Gemeinschaft der Menschen der Orte unserer Stadt“. 1994 und 2019 hätte sich diesem Verbund dann Großburschla und Ifta mit Wolfmannsgchau angeschlossen. Damit seien es nun 5.850 Einwohnerinnen und Einwohner. In dieser Zeit, so Reinz, sei vieles entstanden, habe man gemeinsam in die Infrastruktur der Orte investiert und gemeinsam Zukunft gestaltet. „Dabei haben wir aber immer darauf geachtet, dass die Eigenarten der einzelnen Orte erhalten bleiben und gepflegt werden.“

Der Frauenchor Falken unter Margot Wiedemann, der Frauenchor Treffurt unter Steven Manegold und der Männergesangsverein Liedertafel Treffurt unter Bernd Klinkhardt sorgten für die musikalische Seite, mit einem Repertoire von „Weißer Holunder“ über „Am Brunnen vor dem Tore“ bis „Über sieben Brücken mußt du gehen“ - und zum Abschluss noch einem musikalischen Wunsch, dem sich alle anschlossen: Frieden, Frieden, Frieden sei dieser Welt beschieden. In tatsächlich kurzen Grußworten nahmen sich mehrere Gäste des Themas an. Ex-Landrat Martin Kaspari erinnerte dabei auch die Zeit, als die Region noch in weiten Teilen im Grenzsperrgebiet der DDR gelegen hatte: „Wer erlebt hat, wie man die Menschen damals behandelt hat, weiß, wie froh wir sein können, jetzt in Freiheit zu leben.“

Für Staatssekretärin Katharina Schenk (SPD) aus dem Thüringer Innenministerium ist diese Feierstunde „so ein Moment fürs Fotoalbum, das man sich später anschaut und erinnert, wie schön es war“. Für das Gelingen eines solchen Zusammenschlusses sei am Ende das Heimatgefühl der Menschen, die Empathie für einander und die Region entscheidend.

Vize-Landrat spricht von einer Perle des Werratales

Kreisbeigeordneter Udo Schilling (CDU) erinnerte daran, welch „tolle Entwicklung“ die Stadt Treffurt in diesen Jahren genommen habe. Die „Perle des Werratales“ sei beispielgebend dafür, wie es gelingen könne, auf kommunaler Ebene Zukunft für das gesamte Gebiet zu schaffen. „Auf solch eine Klasse-Entwicklung können nicht viele Kommunen verweisen“, sagte Schilling.

Zur Feierstunde, die im Bürgerhaus fortgesetzt wurde, wurde eine Skulptur eingeweiht, die aus einer Eichenwurzel besteht, die das Stadtgebiet in ihrer Form aufnimmt, und den auf Holz geschnitzten Stadtwappen. Gestaltet wurde die Skulptur von Anemarie Schmidt und Klaus Reinz. Letzterer erhielt von Sohn Michael Reinz den Ehrenteller der Stadt für jahrelanges, kulturelles Engagement in Treffurt verliehen.



2 Fotos: Eric Deisenroth



Foto: privat

### Bewährter Vorstand wiedergewählt / Flohzirkus und Bambinis für die Zukunft

#### Positives Resümee aber auch Kritik bei Jahreshauptversammlung des SV Eintracht Ifta

Ifta

Reisende Fans zum Bundesligakracher Bayern - Dortmund, beginnende Osterferien und andere Veranstaltungen ließen schon im Vorfeld erahnen, dass wohl einige Sportfreunde bei der diesjährigen Versammlung fehlen würden. Bei immerhin 244 erwachsenen Mitgliedern und 45 angemeldeten Kindern und Jugendlichen wäre es bei 50%iger Beteiligung im Bürgersaal



aber auch eng geworden. Dennoch bildeten 62 Wahlberechtigte zu den anstehenden Vorstandswahlen einen würdigen Rahmen. Der Vereinsvorsitzende Michael Regenbogen begann seinen Bericht zunächst mit dem ‚Totengedenken‘ für die langjährigen verdienten Mitglieder Irene Rohleder und Karl-Heinz Niebergall und blickte dann zurück auf ein ereignisreiches und erfolgreiches Jahr 2022 zurück. Freilich spielte da anfangs immer noch die Ungewissheit über den Verlauf der Pandemie mit, am Ende wurde es aber ein Jahr mit vielen Höhepunkten, was sich dann auch im Bericht der Übungsleiter widerspiegelte. Ob nun das nachgeholte dreißigste Kinderfest mit dem Lindig-Cup und vielen Attraktionen, der Unterstützung des Werratalmarathons und des Kindergartens, dem Dämmerstopp oder dem gemeinsamen Weihnachtsmarkt mit den anderen Vereinen des Ortes, es waren letztlich Höhepunkte für viele Bürger und Gäste der Gemeinde. In vielen Arbeitseinsätzen wurden die Sanierungen der Toilettenanlagen im Sportlerheim und im Stallgebäude fortgeführt. Besonderen Dank sprach da der Vorsitzende den Mitgliedern Holger Schwanz, Gerd Kühn, Thomas Kehr und Mathias Kehr aus. Insgesamt ging der Dank aber auch an alle anderen Abteilungen, die die Höhepunkte unterstützten. Für die erfolgreiche Arbeit mit den Sponsoren ging der Dank an Fabian Altenbrunn und Sebastian Reinhardt. Den Kassenbericht stellte anschließend Kassenwart Carsten Glock anschaulich auf der Leinwand dar und bescheinigte dem Verein eine gesunde finanzielle Basis. Kassenprüfer Tobias Leinhos bescheinigte dem Verein dann die ordnungsgemäße Kassenführung und gab damit die Entlastung des Vorstandes frei.

Im Bericht der Abteilungsleiter wurde das sportliche Wirken des Vereins in allen Altersklassen sichtbar. Fabian Altenbrunn sprach hier für den Flohzirkus, der die Kinder zwischen zwei und fünf Jahren sportlich betreut. 15 Anmeldungen + Reservierungen bringen inzwischen die Übungsleiter an ihre Grenzen. Die Aktivitäten der Gymnastikfrauen zeichnete Christra Schröckel für die verhinderte Übungsleiterin Angela Wallstein nach, während Iftas Ärztin Silke Först für die 19 aktiven Pilates-Sportlerinnen und Übungsleiterin Liane Uth sprach. Zur gerade ablaufenden Saison der im Spielbetrieb stehenden Tischtennispieler sprach der Spielführer der ersten Mannschaft Patrick Menzel. Immerhin stellt die Sektion drei Mannschaften in drei Spielklassen (2. Bezirksliga, 1. Kreisliga, 3. Kreisliga) und kann mit den Platzierungen vier, acht und drei durchaus zufrieden sein. Zudem standen die erste und zweite Mannschaft im diesjährigen Pokalfinale, die in Schweina unter äußerst fragwürdigen und grenzwertigen Bedingungen ausgetragen wurden. Großes Kopfschütteln ging da durch den Raum, als der Spielführer darüber berichtete. Dennoch belegte unsere 1. Mannschaft hinter dem großen Favoriten Möhra den zweiten Platz. Die überaus erfolgreiche vergangene Saison der ersten Fußballmannschaft mit dem Vizemeistertitel skizzierte Trainer Stephan Koch und hob dabei die besonders starke zweite Halbserie hervor. Die mit Abstand beste Abwehrleistung der Kreisoberliga stachen da neben Torjäger Tobias Leinhos (3. der Torschützenliste mit 19 Treffern) und weiteren 17 Torschützen besonders hervor. Zum mäßigen Start in die laufende Saison nannte Koch verschiedene Gründe, legte mit seiner Elf aber am Folgetag mit dem 1:0 bei Westring Gotha ein dankbares Ostergeschenk nach. Christoph Kaufmann, der zusammen mit Chris Heidenreich die Bambinis betreut, bedankte sich indes auch bei den Eltern, die die Übungsleiter vertretungsweise immer wieder unterstützen. Mit zwölf bis sechzehn Kindern werden hier auch die Flöhe weitergeführt, um die große Iftaer Fußballtradition fortzuführen.

Bei den turnusmäßig anstehenden Vorstandswahlen fungierte Bürgermeister Michael Reinz als Wahlleiter, der zunächst verkündete, dass sich der alte Vorstand zur Wiederwahl stellt. Das Vertrauen in den Vorstand bekräftigten die Mitglieder dann deutlich in den einzelnen Wahlgängen, indem alle Vorstände ohne Gegenstimme wiedergewählt wurden.

1. Vorsitzender: Michael Regenbogen, 2. Vorsitzender: Sebastian Reinhardt, Kassenwart: Carsten Glock, Schriftführerin: Madelin Kehr

Bei den Informationen wies der 2. Vorsitzende auf den in letzter Zeit bedenklichen Vandalismus und Diebstahl auf den Sportplätzen hin. Zudem zählte er wichtige Termine und geplante Arbeiten auf. Im Grußwort dankte Michael Reinz den Verantwortlichen und Sportlern für ihr großes Engagement. Silke Först warb indes für den Seniorensport und Andres Beer warf kritisch ein, dass

von der Abteilung Fußball über das Fußballspielen hinaus mehr Engagement nötig ist.

Natürlich standen auf der JHV des stolzen Vereins auch Ehrungen an:

So wurden Siegfried Glock, Rüdiger Schwanz und Dietmar Kehr für ihre langjährige treue und aktive Mitgliedschaft zum ‚Ehrenmitglied des SV Eintracht Ifta e.V.‘ ernannt.



Text und Fotos: Rüdiger Schwanz



# Abschied nehmen



## *Geliebt und unvergessen*

In Liebe und Dankbarkeit,  
tiefer Trauer und voller Schmerz  
haben wir Abschied genommen von

## **Dietrich Oehmer**

\* 12.07.1952 † 19.03.2023

**Er wird immer in unseren Herzen sein.**

**Ulrike Oehmer  
Katja und Matthias Nennstiel  
mit Nicole, Lisa und Leon  
Thomas Oehmer und Christiane  
Renate Nasebandt  
Sybille und Godwin Nasebandt-Msechu  
Ulrike Ziegler  
Ralf und Gerda Oehmer  
Jutta und Rüdiger Geske  
Jörg und Heike Oehmer  
sowie alle Angehörigen**

**Wir bedanken uns bei allen Freunden,  
Nachbarn, ehemaligen Kollegen und  
Bekannten für ihre Anteilnahme.**



## **Erika Reichardt**

\* 15.02.1938  
† 14.03.2023



Berka/Hainich,  
im April 2023



*Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Freude,  
eine Zeit der Stille, eine Zeit des Schmerzes,  
der Trauer und der dankbaren Erinnerung.*

Allen, welche ihr im Leben Freundschaft schenkten,  
ihr Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten, ihr am Ende ihres Lebensweges zur Seite  
standen, ihr im Tode auf vielfältige Weise die Ehre erwiesen und uns Anteilnahme und Ver-  
bundenheit erfahren ließen danken wir von Herzen.

In liebevoller Erinnerung

**Liane, Ralf und Kerstin mit Familien  
im Namen aller Angehörigen**



Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.



# Abschied nehmen



*Noch ein paar Jahre wollt' ich leben,  
wollt' noch ein bisschen bei euch sein,  
denn es ist so schön gewesen.  
Doch es hat nicht sollen sein.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter,  
Oma, Schwester und Pate

## Gisa Wenda

geb. Mock

\* 13.04.1935 † 06.04.2023



In stiller Trauer  
Deine Kinder  
Rainer, Renate und Mario  
mit Familien  
Deine Schwester Inge mit Gerd  
Dein Patenkind Adriana  
sowie alle Angehörigen

Treffurt, im April 2023

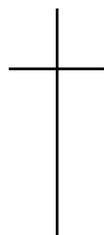
Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

*Noch ein paar Jahre wollt' ich leben,  
wollt' noch ein bisschen bei euch sein,  
denn es ist so schön gewesen.  
Doch es hat nicht sollen sein.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meinem Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa

## Horst Gehl

\* 24.01.1935 † 10.04.2023



In stiller Trauer  
**Deine Ehefrau Brigitte**  
**Dein Sohn Maik mit Tanja**  
**Deine Enkelin Alexandra**  
sowie alle Angehörigen

Treffurt, im April 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
29.04.2023 um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Treffurt statt.

Der Herr ist mein Licht -Ps. 27, 1-

## Danksagung

Und immer sind da Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke....  
Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen  
und Dich nie vergessen lassen.

## Thomas Berz

13.03.1957 - 14.03.2023

In den schweren Stunden des Abschiedes haben wir viel Zuneigung durch  
liebepoll geschriebene und gesprochene Worte, Blumen,  
Geldzuwendungen und eine große persönliche Teilnahme an der  
Trauerfeier meines lieben Mannes, herzenguten Vater, Schwiegervater,  
Opa, Nefte, Schwager, Pate, Cousin und Freund erfahren.

### Besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Hoffmann für die einfühlsame Trauerrede
- dem Bestattungsinstitut Böhnhardt für die würdevolle  
Ausgestaltung der Trauerfeier
- den Gärtnereien Möbius und Jauernek für den schönen Blumenschmuck
- der Bäckerei Eichholz und dem Grauen Schloß Mihla für die Bewirtung  
der Trauergäste
- der Gemeinde Mihla für den geschätzten Nachruf und dem  
SV Sportverein Mihla
- allen Verwandten und Bekannten

Weiterhin möchten wir uns für die Unterstützung in den schweren  
Stunden bei meinen Schwestern und Schwagern, Christine und Gerhard,  
Silke und Mario so wie bei meinen Nachbarn Elke, Margitta und Michael,  
recht herzlich bedanken.

In liebevoller Erinnerung

**deine Dorothea**  
**dein Maurice mit Lena, Matti, Mikko und Kimi**

Mihla und Westerheim, im April 2023





# Abschied nehmen



*Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...*



**Michael Schwanz**

† 07.03.2023

*Herzlichen Dank!*

In den Stunden des Abschieds waren wir nicht allein.  
Die vielfältigen Gesten der Anteilnahme haben uns Trost  
und Kraft gespendet.

Wir möchten uns bei allen von ganzem Herzen bedanken,  
die ihre Verbundenheit in so liebevoller Weise zum  
Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen  
Böhnhardt, Frau Kerstin Steinhäuser für die tröstenden  
Worte zum Abschied, dem Blumenstudio Jauernek in Mihla  
und dem Team der Gaststätte „Klostergarten“ in Creuzburg.



Im Namen aller Angehörigen  
**Mandy Schwanz**

Creuzburg, im April 2023



**Torsten Dwilies**

15.08.1967 - 26.02.2023

Ihr habt mit ihm gelacht und euch gefreut,  
als er noch lebte. Ihr habt mit uns geweint und  
uns getröstet, als er von uns gegangen ist.

Ihr habt uns auf vielfältige Weise eure  
Anteilnahme bekundet und damit gezeigt,  
dass ihr ihn gemocht habt.

Dafür danken wir euch von ganzem Herzen.

Constanze mit Kate  
Manfred Löbner  
im Namen aller Angehörigen

Ifta, im April 2023



*Wenn ihr an mich denkt,  
seid nicht traurig, erzählt lieber von mir  
und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.*

**Martha Ruhland**

geb. Stumpf

\* 18.07.1935 † 08.03.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme  
in liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

- Danke an das Team des Seniorenheims „Haus am alten See“ für die liebevolle Betreuung
- dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt für die Unterstützung und würdige Ausgestaltung der Trauerfeier
- der Pastorin Frau Breustedt für die einfühlsamen Worte
- dem „Gesangverein Frohsinn“
- dem Team der Arztpraxis Först
- dem Blumenhaus Möbius und Fam. Rodeck für den schönen Blumenschmuck
- dem Organisten und dem Kreuzträger
- sowie allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten

In liebevoller Erinnerung  
**Ute und Matthias Kramer  
sowie alle Angehörigen**

Ifta, im April 2023



*Eine Stimme,  
die uns vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer für uns da war,  
lebt nicht mehr.  
Die Erinnerung ist das Einzige,  
was uns bleibt.*

*Hella Bätzold*

**HERZLICHEN DANK**

allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn,  
für ihre Anteilnahme, welche wir auf vielfältige Weise  
erfahren durften.

**Besonderer Dank gilt:**

- der Johanniter Unfallhilfe
- dem Palliativ Netzwerk Thüringen
- der Arztpraxis Frau Dr. Heiland und Team
- Herrn Pfarrer Stephan für die tröstenden Worte
- dem Bestattungsunternehmen Böhnhardt
- dem Blumenstudio Jauernek
- der Gaststätte „Graues Schloß“ für die Bewirtung der Trauergäste

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Tochter Martina mit Jürgen  
im Namen aller Angehörigen**

Nazza, im April 2023

# Abschied nehmen



*Wenn plötzlich alles anders ist -  
sind wir für Sie da.*

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
**BÖHNHARDT**

Obere Lohfeldstr. 3 • 99831 Amt Creuzburg  
☎ 03 69 24 - 4 24 72  
[www.bestattung-boehnhardt.de](http://www.bestattung-boehnhardt.de)



# Familien leben



## Ganz lieben Dank

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen  
Verwandten, Freunden, Bekannten und  
Nachbarn für die Glückwünsche,  
Blumen und Geschenke zu unserer

## Goldenen Hochzeit

Ganz besonderer Dank unseren Kindern und  
dem Team vom Bürgerhaus Frankenroda.

*Rolf und Inge Rühling*

Falken, im Februar 2023

*Überall sind Spuren deines  
Lebens, Gedanken, Bilder,  
Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns immer an dich  
erinnern.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von

## Eckardt Hagedorn

\* 12.06.1956 † 31.03.2023

Wir werden dich sehr vermissen.

Michael mit Liam & Julian  
Yvonne mit Elias  
Werner, Rosa und Renate  
sowie alle Angehörigen

Der Trauergottesdienst mit anschließender Beisetzung findet  
am 28.04.2023, 11 Uhr, in der Kirche in Bischofroda statt.

*Mit den besten Grüßen!*

[wittich.de/familienanzeigen](http://wittich.de/familienanzeigen)





Dieses Amtsblatt erscheint wieder pünktlich zum Muttertag!

Grüßen Sie Ihre Mama  
zum Muttertag  
und sagen Sie DANKE

mit einer Glückwunschanzeige  
in Ihrem Amts- und Mitteilungsblatt  
für nur 20,00 EUR Brutto...

Und so einfach geht es: Anzeigentext mit Bild  
und eigenem Motiv oder hier vorgeschlage-  
nem Muster (Herz, Ballon, ...)  
an: [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)

Bitte vergessen Sie nicht anzugeben, welches  
Amtsblatt Sie gerade gelesen haben und wo  
Ihre Anzeige erscheinen soll.

Bitte geben Sie uns bitte Ihre Bankdaten zur Abbu-  
chung und Ihre Adresse für die Rechnung an.

Haben Sie Fragen?  
Wir sind für Sie da. 03677/20500

Eine Idee der  
LINUS WITTICH Medien KG  
98693 Ilmenau



Hallo Mama!  
Alles Gute zum  
Muttertag  
und bleib uns noch lange gesund  
erhalten!  
Dein Sohn Paul



Motiv: Herz



Wir lieben  
Dich Mama  
Deine Kinder  
Linus & Joshua

Motiv: Blume

Ohne  
Dich  
wäre einfach alles  
halb so schön -  
DANKE  
Mama!



Motiv: Ballon

- Anzeige -

Mutter werden ist nicht schwer,  
Mutter sein dagegen sehr!  
Aber Du machst das perfekt!!!

Danke sagen Dir Lutz, Tom und Anne



Motiv: Zweige

**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

## Das hilft gegen Bewerbungsfrust

Bewerbungen sind ein Buch mit sieben Siegeln. Manchmal klappt es beim ersten Versuch, zu anderen Zeiten gibt es nur Absagen. Bevor sich Resignation breit macht, sollte der Bewerbende seine Strategie überdenken. Dabei können Familie, Freunde und vertrauenswürdige Arbeitskollegen das Selbstbewusstsein stärken. Wie Experten sagen, sind die Fähigkeiten selten das Problem, A-Kandidaten haben sie, B-Kandidaten haben nicht alles, aber anderes Interessantes und werden deshalb zum Vorstellungsgespräch eingeladen. Dort es hauptsächlich

um die Persönlichkeit, die den Unterschied macht bei vergleichbaren Fähigkeiten aller Kandidaten. Wer schon viele Bewerbungen geschrieben hat, sei wie in einem Hamsterrad gefangen, sagen Experten und betonen, dass dann die Zeit erreicht ist einfach mal innezuhalten, zu reflektieren und die Strategie zu überdenken. Dabei kann es ein erster einfacher Schritt sein, im Freundeskreis nach jemandem zu suchen, der die Unterlagen gegengelesen und bestenfalls verbessern kann. Hilfe von außen kann viele Formen annehmen.

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**SIE FEHLEN UNS!**

☺ + 🎧 + ? =

## Ergänzen Sie unser Team in Thüringen?

Wir suchen **schnellstmöglich** ein

### Verkaufstalent (m/w/d) im Innendienst (30 h)

Sie ...

- ✓ verfügen über Verkaufserfahrung und telefonieren gerne
- ✓ sind rhetorisch versiert und haben eine angenehme, ausdrucksstarke Telefonstimme
- ✓ sind in jeder Situation freundlich und hilfsbereit
- ✓ sind teamfähig und haben Freude am Umgang mit Kunden

Dann sind Sie bei uns richtig!

Bewerben Sie sich gleich!  
[m.reise@wittich-langewiesen.de](mailto:m.reise@wittich-langewiesen.de)

**LINUS WITTICH Medien KG**  
In den Folgen 43, 98693 Ilmenau  
z. H. Mirko Reise

**Wir suchen für unsere bundesweiten Kunden Häuser und ETW!**

Jetzt anrufen:  
**Udo Schrön**  
Gebietsleiter der BKM  
**Tel. 036929 86453**  
oder 0171 8017593

## Wie viel ist ihre Immobilie wert?

Wir sagen es Ihnen!  
Mit einer aktuellen  
**Marktwerteinschätzung**  
für nur 49 €!



*Jhr Partner für Anzeigen nach Maß!*

**Diese Preise sind der Wahnsinn!**  
Jetzt **günstig** online **drucken**

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Feld und Wald,

auch verpachtet, zu gutem Preis, zu kaufen gesucht.

**Hilmar Ellenberger**  
**37293 Herleshausen**  
**Telefon**  
**0 56 54 92 33 30**

**RAN AN DIE BEILAGEN!**

**Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren - mit uns kommen Sie gut an!**

**Broschüre**

*...wir kennen uns damit aus!*

Fragen Sie uns einfach!  
Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:  
[info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)

Mit uns bleiben Sie am Ball!



Marktführer für lokale Informationen  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)




**Laun**  
DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER  
Ihr Wohlempfinden ist unser Ziel

\* Badsanierung/ Badneubau \* sichere Haustechnik  
\* Heizungsanlagen

Installateur- und Heizungsbaumeister  
**Sandro Laun**  
Dipl. Badgestalter und Betriebswirt HWK  
**Nadine Laun**

Eisenacher Straße 15  
99831 Amt Creuzburg OT Mihla  
Tel.: 03 69 24 / 4 24 39  
info@gute-laune-baeder.de  
www.badgestalter-mihla.de

Erste Hilfe.



Selbsthilfe.



**Brot für die Welt**  
Würde für den Menschen.  
Mitglied der actalliance

**Seniorenwohnanlage**  
„Wohnen & mehr“

**Barrierefreies Wohnen in idyllischer Lage im Grünen mit angeschlossenem Pflegedienst**

- ➔ Einraum- und Zweiraum-Wohnungen mit Küchenzeile und großem Balkon sowie Fahrstuhl
- ➔ **Aktuell Einraum- und Zweiraumwohnungen sofort zu vermieten**  
Vereinbaren Sie noch heute einen Termin zur Besichtigung und weiteren Informationen.

**Hans-Wolzendorf-Str. 11 • 99831 Creuzburg • Tel.: 0160 99126255**

**MEXIKO-Traumreise 2024**

mit FLY & HELP & Schlagerstars unter Palmen  
\* ALL-INCLUSIVE \*

p. P. ab **1.299 €**  
im DZ vom 15.04.-23.04.2024  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)  
Buchungscode: LW24

**INKLUSIVLEISTUNGEN**

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2024“
- „Disco Pool-Party“
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

**Inkludierte Reise-Highlights**



Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“  
Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“

**»Nacht des Deutschen Schlagers«**  
Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!  
Johnny Logan, Jasmin Wagner/Blümchen, Olaf Berger, Gaby Baginsky, Markus Becker, Stefan Mross und Peggy March

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

**Condor** **BlueBay**  
[www.schlagnacht-mexiko.de](http://www.schlagnacht-mexiko.de)

**Buchungsmöglichkeiten:**  
15.04.-23.04. (9-tägig, 7 Nä.) ab 1.299 € p.P.  
14.04.-25.04. (12-tägig, 10 Nä.) ab 1.699 € p.P.  
14.04.-29.04. (16-tägig, 14 Nä.) ab 1.899 € p.P.  
Weitere Abflugtage 16. und 17.4. möglich!

**Jetzt buchen unter:** (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)  
**Tel.: 0214-7348 9548**